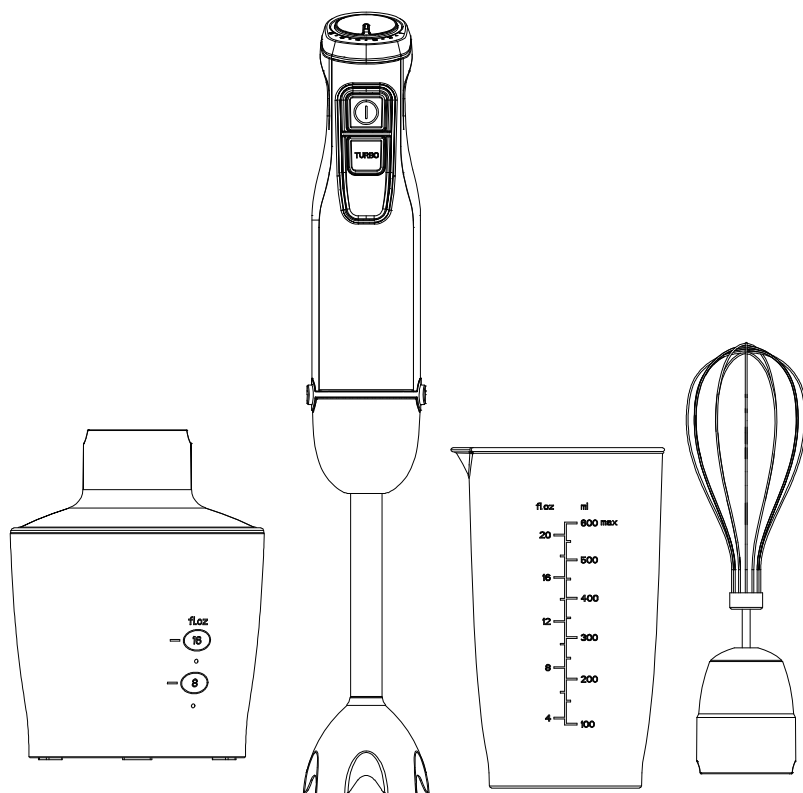


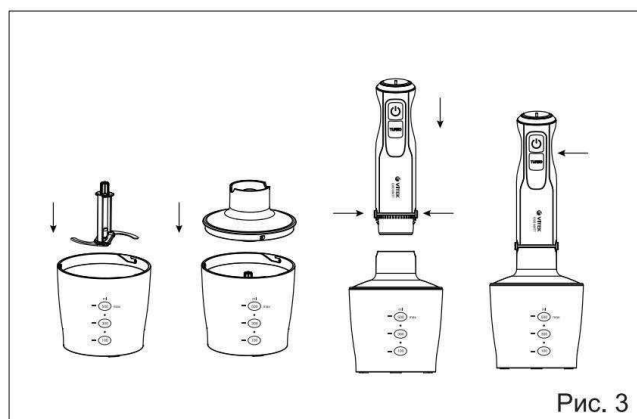
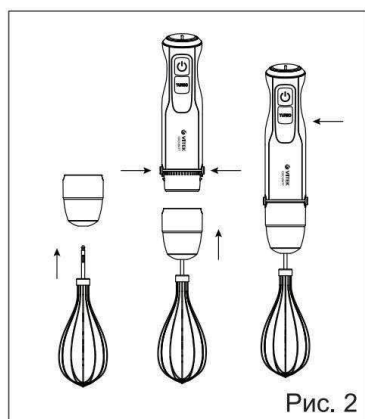
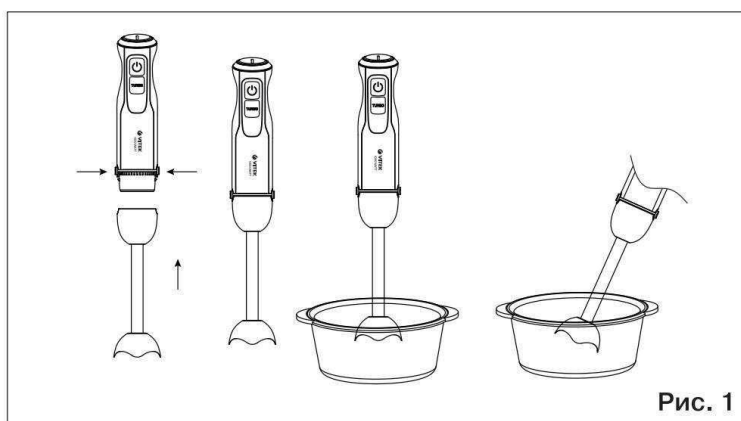
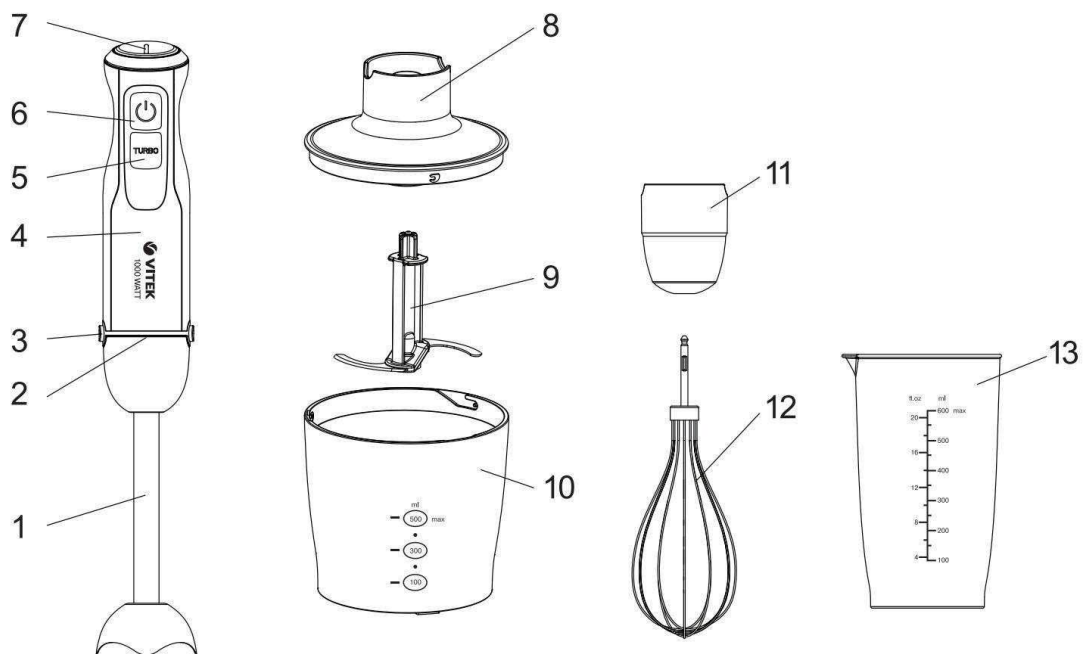


BHB1200

Blender set

Operating instructions

English / Deutsch / Français / Italiano / Español / 日本語



BLENDER SET BHB1200

The blender is included into the blender set and intended for whisking, mixing, chopping and combined processing of liquid and solid products.

DESCRIPTION

1. Detachable blender attachment
2. Attachment installation place
3. Attachment release buttons
4. Motor unit
5. "TURBO" mode button
6. On/off button
7. Rotation speed control knob
8. Chopper geared lid
9. Knife
10. Chopper bowl
11. Whisk attachment gear
12. Whisk attachment
13. Cup

SAFETY PRECAUTIONS

Before using the blender set, read this instruction carefully. Keep these instructions for further reference. Use the blender set for its intended purpose only as specified in this manual.

Improper handling may result in equipment breakage and injury or property damage to the user.

- Before connecting the appliance to the mains, make sure that the voltage specified on the appliance corresponds to the mains voltage in your home.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use the appliance near hot surfaces (e.g. gas or electric stoves, ovens).
- Make sure that the power cord does not touch sharp edges and hot surfaces of furniture.
- Do not touch the motor body, power cord and power plug with wet hands.
- To avoid the risk of electric shock or fire, do not immerse the body, power cord and power plug in water or any other liquid.
- If the unit is dropped into water:
 - do not touch the water;
 - unplug the unit immediately and only after that you may take the unit out of water;
 - apply to the authorized service center for testing or repairing the unit.

- Before using the unit for the first time, thoroughly wash **all** the removable attachments and containers that **will** contact food.
- Use only the attachments supplied with the unit.
- Before using the unit, make sure that the attachments are set and fixed properly.
- It is not allowed to switch the unit on without attachments and foodstuffs for processing.
- Never leave the unit connected to the mains unattended.
- Always unplug the unit before changing the attachments and after using it.
- Place the chopper bowl on a dry, flat and steady surface.
- Put the products into the chopper bowl before the unit is switched on.
- Cool down hot products before putting them into the measuring cup or the chopper bowl.
- Do not overfill the chopper bowl with products and watch the level of poured liquids.
- Remove products and pour out liquids from the chopper bowl only after complete stop of the knife.
- The cutting edges of the chopping knife and of the blender attachment are very sharp and can be dangerous. Handle these attachments very carefully!
- Do not touch the rotating parts of the unit. Do not let hair or free hanging clothes get into the rotation area of the blender attachment knife or whisk.
- To unplug the unit do not pull the power cord, take the power cord plug directly and disconnect it from the mains.
- Do not place the chopper bowl and the measuring cup into a microwave oven.
- Do not put the attachments and bowls in a dishwashing machine.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Close supervision is necessary when children or people with disabilities are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children.
- Do not leave children unattended to prevent

ENGLISH

using the unit as a toy.

- Do not allow children to touch the body of the motor unit, the power cord and the power plug during operation of the unit.
- During the unit operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not use the unit if the power cord is damaged. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, service or similar qualified personnel to avoid danger.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and people with disabilities.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

- Unpack the blender and remove any advertising stickers and package materials that can prevent the unit operation.
- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- The unit is intended for operation with AC system and 50 or 60 Hz frequency. The unit

does not need any additional settings for operating with the required nominal frequency.

- Before using the unit wash the attachments (1, 12), the bowl (10) and the knife (9) of the chopper, the cup (13) with warm water and a neutral detergent and dry them thoroughly.
- Wipe the motor unit (4), the chopper geared lid (8) and the whisk attachment gear (11) with a soft slightly damp cloth and then wipe them dry.

ATTENTION!

- Do not immerse the motor unit (4), the chopper geared lid (8), the whisk attachment gear (11), the power cord and the power plug into water or any other liquids.
- Wash only the operating part of the blender attachment (1), clean the outer surface with a damp cloth. Never immerse the blender attachment (1) into water or any other liquids completely.
- Do not put the attachments and bowls in a dishwashing machine.

OPERATION TIME

The blender set allows quick and effective operation, but continuous operation time with the whisk attachment (12) should not exceed 1 minute, with the blender attachment (1) 30 seconds, and operation time with the chop per attachment is no more than 20 seconds. Make at least 10 minute break between 3 operation cycles.

USING THE BLENDER ATTACHMENT (pic. 1)

Use the detachable blender attachment (1) for making fruit puree, baby food, sauces, mayonnaise, for mixing various ingredients and making cocktails, for processing fruit and vegetables containing enough juice.

WARNING: Before installing the attachment (1), make sure that the power plug is not inserted into the mains socket.

- Install the detachable blender attachment (1) to the installation place (2), press on the attachment (1) bottom-upwards until the release buttons (3) clicking, make sure that the attachment (1) is fixed properly.
- Insert the power plug into the mains socket, the illumination around the speed control knob (7) will light up.
- Immerse the blender attachment (1) into the bowl with products that you want to chop/mix.

Note: -You can put the foodstuffs into the cup (13).

ATTENTION!

While processing products keep the unit vertically.

- To switch the blender on, press and hold down the button (6). Use this operation mode for mixing liquid products. Turn the attachment rotation speed control knob (7) to change the attachment (1) rotation speed.
- If you press and hold down the «TURBO» button (5), the unit will operate at maximum rotation speed. Use this operation mode for combined processing of liquid and solid foodstuffs.

Notes:

- products should be put into the bowl before the unit is switched on. The amount of products to be processed should not exceed 2/3 of the capacity of the bowl in which they are processed.
- before starting to chop/mix, we recommend to peel fruit, remove inedible parts, such as stones, and cut fruit into 2x2 cm cubes.
- After you finish using the unit, take the power plug out of the mains socket and detach the detachable blender attachment (1) by pressing the release buttons (3) simultaneously.

ATTENTION!

- Do not remove the blender attachment (1) during operation.
- To avoid damaging the blades, do not process too hard products such as cereals, rice, spices, coffee beans, hard cheeses, frozen products etc.
- If the foodstuffs are hard to chop with the blender attachment (1), add some liquid if possible.

USING THE WHISK ATTACHMENT (pic. 2)

Use the whisk attachment (12) only for beating cream and egg whites, making biscuit dough or for mixing ready desserts.

WARNING: Before installing the whisk (12) and the gear (11) make sure that the power plug is not inserted into the mains socket.

- Insert the whisk attachment (12) into the whisk gear (11).
- Install the gear (11) with attached whisk (12) to the installation place (2), press on the gear (11) bottom-upwards until the release buttons (3) clicking, make sure that the gear (11) and the whisk (12) are fixed properly.

- Insert the power plug into the mains socket, the illumination around the speed control knob (7) will light up.
- Immerse the whisk attachment (12) into the bowl with products.

Note: - You can put the foodstuffs into the cup (13).

- To switch the blender on, press and hold down the button (6). Turn the attachment rotation speed control knob (7) to change the attachment (12) rotation speed.
- If you press and hold down the «TURBO» button (5), the unit will operate at maximum rotation speed.
- After you finish using the unit, take the power plug out of the mains socket, disconnect the whisk gear (11) from the motor unit (4) by pressing the release buttons (3) simultaneously.
- Remove the whisk (12) from the gear (11).

ATTENTION!

- Do not use the whisk attachment (12) to knead tight dough.
- Put products into the bowl before switching the unit on.

USING THE CHOPPER (pic. 3)

The unit is used to chop meat, cheese, onion, herbs, garlic, carrots, walnuts, almonds, prunes, vegetables and fruit.

ATTENTION!

Do not chop very hard products, such as ice cubes, frozen products, nutmegs, coffee beans, cereals etc.

Before you start chopping:

- Cut meat, cheese, onions, vegetables or fruit into pieces approximately 2x2 cm in size.
- Remove stems of herbs, shell nuts.
- Remove bones, sinews and cartilage from meat.

Chopping

Caution: the blades of the knife (9) are very sharp! Always hold the knife (9) by the upper plastic end.

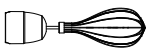
- Place the chopper bowl (10) on a dry, flat and steady surface.
- Set the knife (9) on the axis inside the chopper bowl (10).
- Put the food into the chopper bowl (10).

Note: - do not switch the unit on when the chopper bowl (10) is empty.

ENGLISH

- Place the geared lid (8) on the chopper bowl (10) and rotate it clockwise until bumping.
- Install the motor unit (4) on the geared lid (8) chute, press on the motor unit (4) downwards until the buttons clicking (3), make sure that the motor unit (4) is fixed properly.
- Install the motor unit (4) strictly in the vertical position and evenly.
- Connect the unit to the mains by inserting the power plug into the mains socket, the illumination around the speed control knob (7) will light up.
- To switch the blender on, press and hold down the button (6). Turn the attachment rotation speed control knob (7) to change the knife (9) rotation speed.
- If you press and hold down the «TURBO» button (5), the unit will operate at maximum rotation speed.
- During operation hold the motor unit (4) with one hand and the chopper bowl (10) with the other hand.
- After the unit operation, wait till the knife (9) fully stops.
- Remove the power plug from the mains socket.
- Disconnect the motor unit (4) from the geared lid (8) chute by pressing the release buttons (3) simultaneously. Remove the geared lid (8) having turned it counterclockwise.
- Carefully remove the knife (9) taking it by the plastic end.
- Take the chopped products out of the chop per bowl (10).

To achieve the best results, refer to the table below:

Recipe	Recommended attachments	Weight, amount of products	Cooking method	Approximate time of readiness
Mayonnaise		250 ml	Crack 1 egg into the measuring cup, add salt, several drops of vinegar or lemon juice and the required amount of vegetable oil. Switch the blender on and mix the products until the oil emulsifies to the desired consistency.	30 sec
Smoothies		---	Put the fruit into the measuring cup and chop to the homogeneous mass with the blender attachment.	---
Bechamel sauce		600 ml	Melt 30 g butter in a casserole over low heat, add 100 g flour and 30 g fried onion (preliminarily chopped), mix the ingredients and gradually add 500 ml milk.	15 sec
Whipped egg whites		3 egg whites	Add the egg whites into the measuring cup and whip them moving the whisk up and down.	1 min
Baby food		300 g	Cut 100 g apples and 100 g banana, crumble 50 g cookies with your hands and put all the ingredients into the measuring cup, add some fruit juice and mix to the desired consistency.	25 sec

Recipe	Recommended attachments	Weight, amount of products	Cooking method	Approximate time of readiness
Mashed potatoes		400 g	Cool potatoes and mash them. You can make mashed potatoes in the same container you boiled the potatoes in.	30 sec
Bread crumbs		50 g	Cut some stale bread and put it into the chopper bowl, chop to the desired consistency.	20 sec
Hard cheese		100 g	Cut cheese into approximately 1x1 cm cubes and put it into the chopper bowl, chop to the desired consistency.	10 sec
Meat		450 g	Cut meat into small cubes and put it into the chopper bowl, chop to the desired consistency.	10 sec
Nuts		200 g	Shell nuts, put them into the chopper bowl and chop to the desired consistency.	10 sec

Note: all data in this table are given as recommendations.

CLEANING

Attention! The blades of the knife (9) are very sharp and may be dangerous. Handle the knife (9) very carefully!

- Unplug the unit before cleaning.
- Remove the attachments. Use a slightly damp cloth to clean the motor unit (4) and the gears (8, 11), then wipe them dry.
- After processing salty or sour products, it is necessary to rinse the blender attachment (1) or the knife (9) with water immediately.
- While processing products with strong dyeing properties (for instance, carrot or beetroot) the attachments and bowls can get colored, wipe the attachments and the bowls with a cloth dampened in vegetable oil; after that wash the attachments and bowls with a neutral detergent.
- Wash the attachments that contacted products with warm water and a neutral detergent and dry them thoroughly after use.
- Wash the whisk attachment (12) all over and wash only the lower part of the blender attachment (1).

- Do not immerse the motor unit (4) and the gears (8, 11) into any liquids, do not wash them under water jet or in a dishwashing machine.

STORAGE

- Clean and dry the unit thoroughly before taking it away for long storage.
- Do not wind the power cord around the motor unit (4).
- Keep the blender set in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V~50-60 Hz

Max power 1200 W

Capacity of the chopper bowl: 500 ml

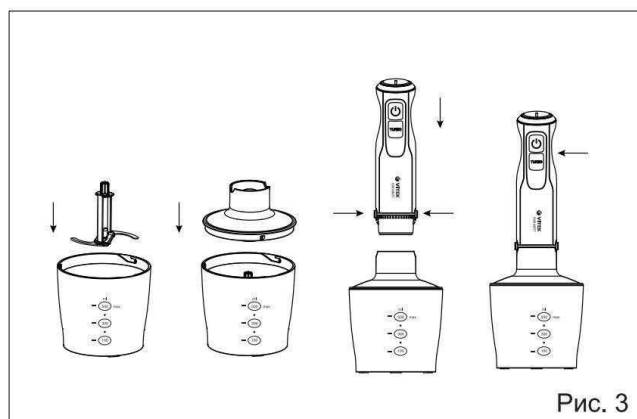
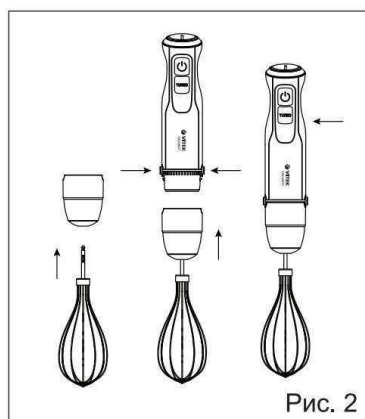
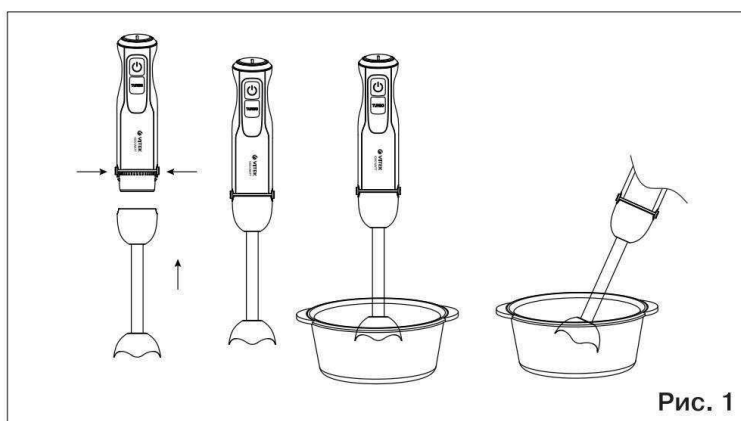
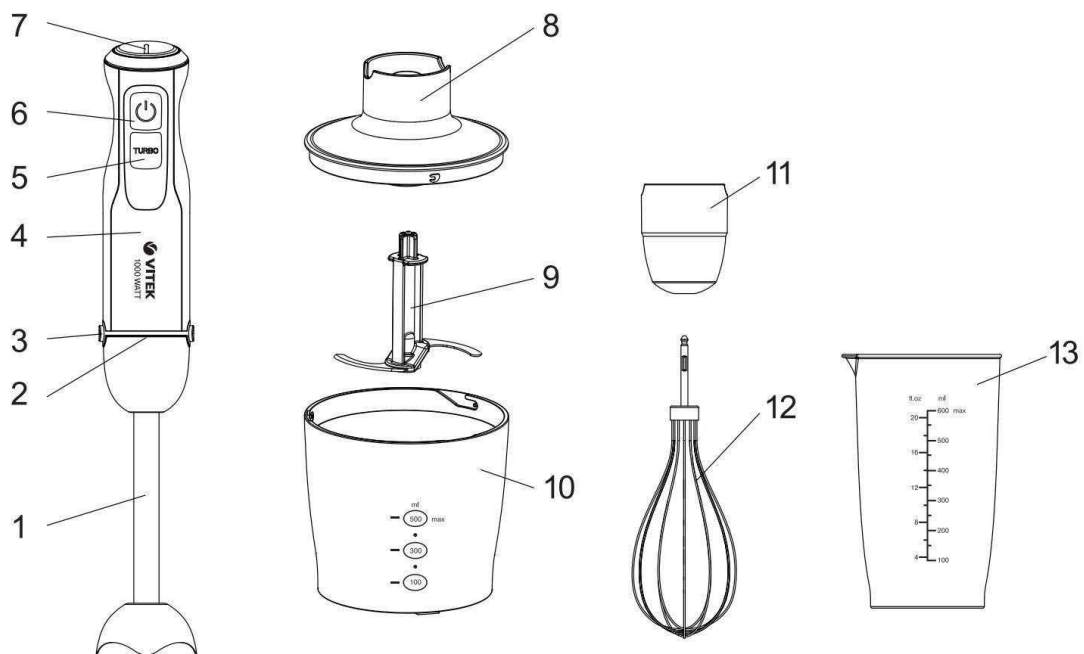
Capacity of the cup: 600 ml

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed.

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual house hold waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling. The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner. For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.



MIXER-SET BHB1200

Der Mixer ist Teil des Mixer-Sets und dient zum Verquirlen, Mischen, Zerkleinern und zur kombinierten Verarbeitung von flüssigen und festen Produkten.

BESCHREIBUNG

1. Abnehmbarer Mixeraufsatz
2. Installationsort des Aufsatzes
3. Tasten zum Lösen des Aufsatzes
4. Motoreinheit
5. Taste für den „TURBO“-Modus
6. Ein/Aus-Taste
7. Drehknopf für die Rotationsgeschwindigkeit
8. Deckel mit Chopper-Getriebe
9. Messer
10. Häckslerschüssel
11. Schneebesen-Aufsatzgetriebe
12. Schneebesenaufsatz
13. Tasse

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Mixerset benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Verwenden Sie das Mixerset nur für den in dieser Anleitung angegebenen Zweck.

Unsachgemäße Handhabung kann zum Bruch des Geräts und zu Verletzungen oder Sachschäden des Benutzers führen.

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrer Wohnung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Gas- oder Elektroherde, Öfen).
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit scharfen Kanten und heißen Oberflächen von Möbeln in Berührung kommt.
- Berühren Sie das Motorgehäuse, das Netzkabel und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Tauchen Sie das Gehäuse, das Netzkabel und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes zu vermeiden.
- Wenn das Gerät ins Wasser gefallen ist:
 - Berühren Sie nicht das Wasser;
 - Ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie das Gerät erst dann aus dem Wasser;
 - wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum, um das Gerät zu testen oder zu reparieren.

- Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts alle abnehmbaren Zubehörteile und Behälter, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gründlich.
- Verwenden Sie nur die im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Zubehörteile.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass die Aufsätze richtig eingestellt und befestigt sind.
- Das Gerät darf nicht ohne Aufsätze und zu verarbeitende Lebensmittel in Betrieb genommen werden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt am Stromnetz angeschlossen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Aufsätze wechseln und nachdem Sie das Gerät benutzt haben.
- Stellen Sie den Zerkleinerungsbehälter auf eine trockene, ebene und feste Unterlage.
- Geben Sie die Produkte in den Zerkleinerer, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Kühlen Sie heiße Produkte ab, bevor Sie sie in den Messbecher oder in den Zerkleinerungsbehälter geben.
- Füllen Sie den Zerkleinerungsbehälter nicht zu voll und achten Sie auf den Flüssigkeitsstand.
- Entnehmen Sie die Produkte und gießen Sie die Flüssigkeiten erst nach vollständigem Stillstand des Messers aus der Schüssel.
- Die Schneidkanten des Hackmessers und des Mixeraufsatzes sind sehr scharf und können gefährlich sein. Gehen Sie mit diesen Aufsätzen sehr vorsichtig um!
- Berühren Sie nicht die rotierenden Teile des Geräts und achten Sie darauf, dass keine Haare oder frei hängenden Kleidungsstücke in den Rotationsbereich des Mixeraufsatzes oder des Schneebesen gelangen.
- Ziehen Sie zum Ausstecken des Geräts nicht am Netzkabel, sondern direkt am Netzstecker und trennen Sie ihn vom Stromnetz.
- Stellen Sie die Zerkleinerungsschüssel und den Messbecher nicht in einen Mikrowellenherd.
- Geben Sie die Aufsätze und Schalen nicht in die Spülmaschine.
- Lassen Sie Polyethylenbeutel, die als Verpackung dienen, aus Gründen der Kindersicherheit nicht unbeaufsichtigt.

Achtung! Lassen Sie Kinder nicht mit Polyethylenbeuteln oder Verpackungsfolien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Wenn sich Kinder oder Menschen mit Behinderungen in der Nähe des Geräts aufhalten, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, damit sie das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gehäuse der Motoreinheit, das Netzkabel und den Netzstecker

DEUTSCH

während des Betriebs des Geräts zu berühren.

- Stellen Sie das Gerät während des Betriebs und in den Pausen zwischen den Betriebszyklen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch körperlich oder geistig behinderte Personen (einschließlich Kinder) oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen benutzt zu werden, wenn sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder wenn sie nicht von dieser Person in die Benutzung des Gerätes eingewiesen wurden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnliches qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Um Schäden zu vermeiden, transportieren Sie das Gerät nur in der Originalverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Menschen mit Behinderungen auf.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH BESTIMMT, DIE GEWERBLICHE NUTZUNG UND DIE NUTZUNG IN PRODUKTIONSBEREICHEN UND ARBEITSRÄUMEN IST VERBOTEN.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Lassen Sie das Gerät nach dem Transport oder der Lagerung bei niedrigen Temperaturen mindestens drei Stunden lang bei Raumtemperatur stehen, bevor Sie es einschalten.

- Packen Sie den Mixer aus und entfernen Sie alle Werbeaufkleber und Verpackungsmaterialien, die den Betrieb des Geräts behindern könnten.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen, verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass die Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Das Gerät ist für den Betrieb an einem Wechselstromnetz mit 50 oder 60 Hz Frequenz vorgesehen. Das Gerät benötigt keine zusätzlichen Einstellungen für den Betrieb mit der gewünschten

Nennfrequenz.

- Waschen Sie vor dem Gebrauch des Geräts die Aufsätze (1, 12), die Schüssel (10) und das Messer (9) des Zerkleinerers sowie den Becher (13) mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel und trocknen Sie sie gründlich ab.
- Wischen Sie die Motoreinheit (4), den Deckel (8) des Zerkleinerungsgeräts und das Getriebe des Schneebesenaufsatzes (11) mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie anschließend.

ACHTUNG!

- Tauchen Sie die Motoreinheit (4), den Deckel des Zerkleinerungsgetriebes (8), das Getriebe des Quirlaufsatzes (11), das Netzkabel und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Waschen Sie nur den Betriebsteil des Mixeraufsatzes (1), reinigen Sie die Außenfläche mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie den Mixeraufsatz (1) niemals vollständig in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Geben Sie die Aufsätze und Schalen nicht in die Spülmaschine.

BETRIEBSZEIT

Das Mixerset ermöglicht einen schnellen und effektiven Betrieb, aber die Dauer des Betriebs mit dem Schneebesenaufsatz (12) sollte nicht länger als 1 Minute, mit dem Mixeraufsatz (1) nicht länger als 30 Sekunden und mit dem Zerkleinerungsaufsatz nicht länger als 20 Sekunden betragen. Machen Sie mindestens 10 Minuten Pause zwischen 3 Betriebszyklen.

VERWENDUNG DES BLENDERAUFSATZES (Abb. 1)

Verwenden Sie den abnehmbaren Mixeraufsatz (1) zur Herstellung von Fruchtpüree, Babynahrung, Soßen, Mayonnaise, zum Mischen verschiedener Zutaten und zur Zubereitung von Cocktails, zur Verarbeitung von Obst und Gemüse mit ausreichend Saft.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor der Montage des Aufsatzes (1), dass der Netzstecker nicht in die Steckdose gesteckt ist.

- Bringen Sie den abnehmbaren Mixeraufsatz (1) am Installationsort (2) an, drücken Sie den Aufsatz (1) von unten nach oben, bis die Entriegelungstasten (3) einrasten, vergewissern Sie sich, dass der Aufsatz (1) richtig befestigt ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, die Beleuchtung um den Geschwindigkeitsregler (7) leuchtet auf.
- Tauchen Sie den Mixeraufsatz (1) in die Schüssel mit den Produkten, die Sie zerkleinern/mixen möchten.

Hinweis: - Sie können die Lebensmittel in den Becher (13) geben.

ACHTUNG!

Halten Sie das Gerät während der Verarbeitung der Produkte senkrecht.

- Um den Mixer einzuschalten, drücken Sie die Taste (6) und halten Sie sie gedrückt. Verwenden Sie diese Betriebsart zum Mixen von flüssigen Produkten. Drehen Sie den Drehknopf (7) des Aufsatzes, um die Drehgeschwindigkeit des Aufsatzes (1) zu ändern.
- Wenn Sie die Taste „TURBO“ (5) drücken und gedrückt halten, arbeitet das Gerät mit maximaler Drehgeschwindigkeit. Verwenden Sie diese Betriebsart für die kombinierte Verarbeitung von flüssigen und festen Lebensmitteln.

Anmerkungen:

- Die Produkte sollten in die Schüssel gegeben werden, bevor das Gerät eingeschaltet wird. Die Menge der zu verarbeitenden Produkte sollte 2/3 des Fassungsvermögens der Schüssel, in der sie verarbeitet werden, nicht überschreiten.
- Bevor Sie mit dem Zerkleinern/Mixen beginnen, empfehlen wir Ihnen, die Früchte zu schälen, ungenießbare Teile, wie z. B. Steine, zu entfernen und die Früchte in 2x2 cm große Würfel zu schneiden.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose und nehmen Sie den abnehmbaren Mixeraufsatz (1) ab, indem Sie die Entriegelungstasten (3) gleichzeitig drücken.

ACHTUNG!

- Nehmen Sie den Mixeraufsatz (1) während des Betriebs nicht ab.
- Um eine Beschädigung der Klingen zu vermeiden, verarbeiten Sie keine zu harten Produkte wie Getreide, Reis, Gewürze, Kaffeebohnen, Hartkäse, Tiefkühlprodukte usw.
- Wenn sich die Lebensmittel mit dem Pürieraufsatz (1) nur schwer zerkleinern lassen, fügen Sie nach Möglichkeit etwas Flüssigkeit hinzu.

VERWENDUNG DES SCHNEIDERS (Abb. 2)

Verwenden Sie den Schneebesenaufsatz (12) nur zum Schlagen von Sahne und Eiweiß, zur Herstellung von Biskuitteig oder zum Anrühren von fertigen Desserts.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Einbau des Quirls (12) und des Getriebes (11), dass der Netzstecker nicht in die Steckdose gesteckt ist.

- Stecken Sie den Schneebesenaufsatz (12) in das Schneebesenge triebe (11).
- Setzen Sie das Zahnrad (11) mit dem aufgesetzten Quirl (12) in den Einbauplatz (2) ein, drücken Sie das Zahnrad (11) von unten nach oben, bis die Entriegelungsknöpfe (3) einrasten, und vergewissern Sie sich, dass das Zahnrad (11) und der Quirl (12) richtig befestigt sind.

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, die Beleuchtung um den Geschwindigkeitsregler (7) leuchtet auf.

- Tauchen Sie den Schneebesenaufsatz (12) in die Schüssel mit den Produkten ein.

Hinweis: - Sie können die Lebensmittel in den Becher (13) geben.

- Um den Mixer einzuschalten, drücken Sie die Taste (6) und halten Sie sie gedrückt. Drehen Sie den Drehknopf (7) des Aufsatzes, um die Drehzahl des Aufsatzes (12) zu ändern.
- Wenn Sie die Taste „TURBO“ (5) drücken und gedrückt halten, arbeitet das Gerät mit maximaler Drehgeschwindigkeit.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie das Schneebesenge triebe (11) durch gleichzeitiges Drücken der Entriegelungstasten (3) von der Motoreinheit (4).
- Nehmen Sie den Quirl (12) aus dem Getriebe (11).

ACHTUNG!

- Verwenden Sie den Schneebesenaufsatz (12) nicht zum Kneten von festem Teig.
- Geben Sie die Produkte in die Schüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.

VERWENDUNG DES HACKERS (Abb. 3)

Das Gerät wird zum Hacken von Fleisch, Käse, Zwiebeln, Kräutern, Knoblauch, Karotten, Walnüssen, Mandeln, Pflaumen, Gemüse und Obst verwendet.

ATTENTION!

Zerkleinern Sie keine sehr harten Produkte, wie Eiswürfel, Tiefkühlprodukte, Muskatnüsse, Kaffeebohnen, Getreide usw.

Bevor Sie mit dem Schneiden beginnen:

- Fleisch, Käse, Zwiebeln, Gemüse oder Obst in etwa 2x2 cm große Stücke schneiden.
- Stiele von Kräutern entfernen, Nüsse schälen.
- Knochen, Sehnen und Knorpel aus dem Fleisch entfernen.

Hacken

Achtung: Die Klingen des Messers (9) sind sehr scharf! Halten Sie das Messer (9) immer am oberen Kunststoffende fest.

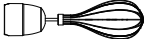
- Stellen Sie die Hackschüssel (10) auf eine trockene, ebene und feste Unterlage.
- Legen Sie das Messer (9) auf die Achse im Inneren des Zerkleinerungsbehälters (10).
- Geben Sie die Lebensmittel in den Zerkleinerungsbehälter (10).

Hinweis: - Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn die Häckselschale (10) leer ist.

DEUTSCH

- Setzen Sie den Getriebedeckel (8) auf die Zerkleinerungsschüssel (10) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er anschlägt.
- Installieren Sie die Motoreinheit (4) auf dem Schacht des Getriebedeckels (8), drücken Sie die Motoreinheit (4) nach unten, bis die Knöpfe (3) einrasten, vergewissern Sie sich, dass die Motoreinheit (4) richtig befestigt ist.
- Installieren Sie die Motoreinheit (4) unbedingt senkrecht und gleichmäßig.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an, indem Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken. Die Beleuchtung um den Geschwindigkeitsregler (7) leuchtet auf.
- Um den Mixer einzuschalten, drücken Sie die Taste (6) und halten Sie sie gedrückt. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler (7) des Aufsatzes, um die Drehgeschwindigkeit des Messers (9) zu ändern.
- Wenn Sie die Taste „TURBO“ (5) drücken und gedrückt halten, arbeitet das Gerät mit maximaler Drehgeschwindigkeit.
- Halten Sie während des Betriebs die Motoreinheit (4) mit einer Hand und die Schüssel (10) mit der anderen Hand fest.
- Warten Sie nach dem Betrieb des Geräts, bis das Messer (9) vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Die Motoreinheit (4) durch gleichzeitiges Drücken der Entriegelungsknöpfe (3) vom Getriebedeckel (8) trennen und den Getriebedeckel (8) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn abnehmen.
- Nehmen Sie das Messer (9) vorsichtig heraus und fassen Sie es am Kunststoffende an.
- Nehmen Sie die zerkleinerten Produkte aus der Schüssel (10).

To achieve the best results, refer to the table below:

Rezept	Empfohlene Anhänge	Gewicht, Menge der Produkte	Kochmethode	Ungefäher Zeitpunkt der Bereitschaft
Mayonnaise		250 ml	1 Ei in den Messbecher schlagen, Salz, einige Tropfen Essig oder Zitronensaft und die gewünschte Menge Pflanzenöl hinzufügen. Den Mixer einschalten und die Produkte mixen, bis das Öl bis zur gewünschten Konsistenz emulgiert ist.	30 sec
Smoothies		---	Die Früchte in den Messbecher geben und mit dem Pürieraufsatz zu einer homogenen Masse zerkleinern.	---
Bechamelsauce		600 ml	30 g Butter in einer Kasserolle bei schwacher Hitze schmelzen, 100 g Mehl und 30 g Röstzwiebeln (vorher gehackt) hinzugeben, verrühren und nach und nach 500 ml Milch hinzufügen.	15 sec
Geschlagener Eischnee		3 egg whites	Das Eiweiß in den Messbecher geben und mit dem Schneebesen auf- und abschlagen.	1min
Babynahrung		300 g	100 g Äpfel und 100 g Banane schneiden, 50 g Kekse mit den Händen zerbröseln und alle Zutaten in den Messbecher geben, etwas Fruchtsaft hinzufügen und bis zur gewünschten Konsistenz mixen.	25 sec

Rezept	Empfohlene Anhänge	Gewicht, Menge der Produkte	Kochmethode	Ungefährer Zeitpunkt der Bereitschaft
Kartoffelpüree		400 g	Die Kartoffeln abkühlen lassen und pürieren; Sie können das Püree in demselben Behälter zubereiten, in dem Sie die Kartoffeln gekocht haben.	30 sec
Semmelbrösel		50 g	Schneiden Sie etwas altbackenes Brot und geben Sie es in die Schüssel des Zerkleinerers.	20 sec
Hartkäse		100 g	Den Käse in ca. 1x 1 cm große Würfel schneiden und in die Schüssel des Zerkleinerers geben und bis zur gewünschten Konsistenz hacken.	10 sec
Fleisch		450 g	Das Fleisch in kleine Würfel schneiden und in die Schüssel des Zerkleinerers geben, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.	10 sec
Nüsse		200 g	Nüsse schälen, in die Schüssel des Zerkleinerers geben und bis zur gewünschten Konsistenz hacken.	10 sec

Hinweis: Alle Angaben in dieser Tabelle sind als Empfehlungen zu verstehen.

REINIGUNG

Achtung! Die Klingen des Messers (9) sind sehr scharf und können gefährlich sein. Behandeln Sie das Messer (9) sehr vorsichtig!

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker des Geräts.
- Entfernen Sie die Anbauteile. Reinigen Sie die Motoreinheit (4) und die Zahnräder (8, 11) mit einem leicht feuchten Tuch und wischen Sie sie anschließend trocken.
- Nach der Verarbeitung von salzigen oder sauren Produkten ist es notwendig, den Mixeraufsatz (1) oder das Messer (9) sofort mit Wasser abzuspuhlen.
- Bei stark färbenden Produkten (z. B. Karotten oder Rote Beete) können sich die Aufsätze und Schüsseln verfärben; wischen Sie die Aufsätze und Schüsseln mit einem in Pflanzenöl getränkten Tuch ab; waschen Sie die Aufsätze und Schüsseln anschließend mit einem neutralen Reinigungsmittel.
- Waschen Sie die Aufsätze, die mit Produkten in Berührung gekommen sind, mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel und trocknen Sie sie nach dem Gebrauch gründlich ab.
- Waschen Sie den Schneebesenaufsatz (12) komplett und nur den unteren Teil des Mixeraufsatzes (1).

- Tauchen Sie die Motoreinheit (4) und die Getriebe (8, 11) nicht in Flüssigkeiten ein und waschen Sie sie nicht unter einem Wasserstrahl oder in einer Spülmaschine.

LAGERUNG

- Reinigen und trocknen Sie das Gerät gründlich, bevor Sie es für längere Zeit aufbewahren.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um die Motoreinheit (4).
- Bewahren Sie den Mixer an einem trockenen, kühlen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und behinderten Personen auf.

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

Netzanschluss: 220-240 V~50-60 Hz

Maximale Leistung 1200 W

Fassungsvermögen des Zerkleinerungsbehälters:
500 ml

Fassungsvermögen der Tasse: 600 ml

RECYCLING



Im Interesse des Umweltschutzes dürfen das Gerät und die Batterien (falls vorhanden) nicht in den Hausmüll geworfen werden; wenden Sie sich zur weiteren Verwertung an spezialisierte Zentren, die die bei der Entsorgung des Geräts anfallenden Abfälle sammeln und vorschriftsmäßig entsorgen müssen. Wenden Sie sich für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts an eine örtliche Gemeindeverwaltung, einen Entsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Konstruktion, den Aufbau und die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern, ohne dass dadurch die allgemeinen Funktionsprinzipien des Geräts beeinträchtigt werden, so dass es zu geringfügigen Abweichungen zwischen der Anleitung und dem Produkt kommen kann.

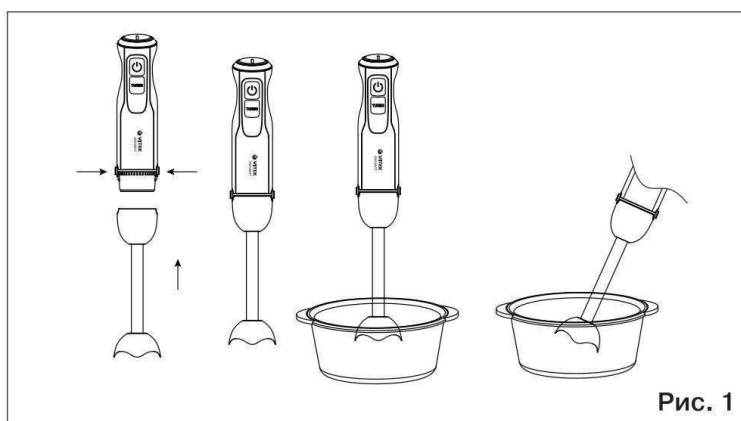


Рис. 2

Рис. 3

Рис. 3

SET DE MIXAGE BHB1200

Le mixeur est inclus dans le set de mixage et est destiné à fouetter, mélanger, hacher et traiter de manière combinée des produits liquides et solides.

DESCRIPTION

1. Dispositif de mixage amovible
2. Emplacement pour l'installation de l'accessoire
3. Boutons de déverrouillage de l'accessoire
4. Unité moteur
5. Bouton du mode « TURBO »
6. Bouton marche/arrêt
7. Bouton de contrôle de la vitesse de rotation
8. Couvercle du hachoir
9. Couteau
10. Bol du hachoir
11. Dispositif de fixation du fouet
12. Attachement du fouet
13. Tasse

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser le mixeur, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. N'utilisez le set de mixage que pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'il est spécifié dans ce manuel.

Une manipulation incorrecte peut entraîner une rupture de l'équipement et des blessures ou des dommages matériels pour l'utilisateur.

- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes (par exemple, cuisinières à gaz ou électriques, fours).
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne touche pas les bords tranchants et les surfaces chaudes des meubles.
- Ne touchez pas le corps du moteur, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, n'immergez pas le corps du moteur, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si l'appareil tombe dans l'eau :
 - ne pas toucher l'eau ;
 - débranchez immédiatement l'appareil et ne le sortez de l'eau qu'après ;
 - s'adresser au centre de service agréé pour tester ou réparer l'appareil.

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez soigneusement tous les accessoires amovibles et les récipients qui entreront en contact avec les aliments.
- N'utilisez que les accessoires fournis avec l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que les accessoires sont réglés et fixés correctement.
- Il est interdit de mettre l'appareil en marche sans accessoires et sans aliments à traiter.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sur le secteur sans surveillance.
- Débranchez toujours l'appareil avant de changer les accessoires et après l'avoir utilisé.
- Placez le bol du hachoir sur une surface sèche, plane et stable.
- Placez les produits dans le bol du hachoir avant de mettre l'appareil en marche.
- Laissez refroidir les produits chauds avant de les mettre dans le gobelet gradué ou dans le bol du hachoir.
- Ne pas trop remplir le bol du hachoir avec les produits et surveiller le niveau des liquides versés.
- Ne retirez les produits et ne versez les liquides du bol du hachoir qu'après l'arrêt complet du couteau.
- Les bords tranchants du couteau à hacher et de l'accessoire mixeur sont très aiguisés et peuvent être dangereux. Manipulez ces accessoires avec beaucoup de précaution !
- Ne touchez pas les parties rotatives de l'appareil et ne laissez pas les cheveux ou les vêtements suspendus dans la zone de rotation du couteau ou du fouet de l'accessoire mixeur.
- Pour débrancher l'appareil, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, prenez directement la fiche du cordon d'alimentation et débranchez-le.
- Ne placez pas le bol du hachoir et le gobelet doseur dans un four à micro-ondes.
- Ne pas mettre les accessoires et les bols dans un lave-vaisselle.
- Pour des raisons de sécurité des enfants, ne laissez pas les sacs en polyéthylène utilisés comme emballage sans surveillance.

Attention ! Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en polyéthylène ou des films d'emballage. Risque d'asphyxie !

- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque des enfants ou des personnes handicapées se trouvent à proximité de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

FRANÇAIS

- Ne laissez pas les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils n'utilisent l'appareil comme un jouet.
- Ne laissez pas les enfants toucher le corps de l'unité motrice, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil et les pauses entre les cycles de fonctionnement, placer l'appareil hors de portée des enfants.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental (y compris les enfants) ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances si elles ne sont pas sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles n'ont pas reçu d'instructions de cette personne concernant l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Pour éviter tout dommage, transportez l'appareil uniquement dans son emballage d'origine.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes handicapées.
- Avant d'utiliser l'appareil, lavez les accessoires (1, 12), le bol (10) et le couteau (9) du hachoir, le gobelet (13) avec de l'eau chaude et un détergent neutre, puis séchez-les soigneusement.
- Essuyez le moteur (4), le couvercle du hachoir (8) et l'engrenage du fouet (11) avec un chiffon doux et légèrement humide, puis essuyez-les.

ATTENTION !

- Ne pas immerger l'unité moteur (4), le couvercle de l'engrenage du hachoir (8), l'engrenage de l'accessoire fouet (11), le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Lavez uniquement la partie opérationnelle de l'accessoire mixeur (1), nettoyez la surface extérieure à l'aide d'un chiffon humide. Ne jamais immerger complètement l'accessoire mixeur (1) dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne mettez pas les accessoires et les bols dans un lave-vaisselle.

TEMPS DE FONCTIONNEMENT

Le set de mixage permet une utilisation rapide et efficace, mais le temps de fonctionnement continu avec l'accessoire fouet (12) ne doit pas dépasser 1 minute, avec l'accessoire mixeur (1) 30 secondes, et le temps de fonctionnement avec l'accessoire hachoir n'est pas supérieur à 20 secondes. Faire une pause d'au moins 10 minutes entre 3 cycles de fonctionnement.

UTILISATION DE L'ACCESSOIRE DU BLENDER (photo

1) L'accessoire amovible du blender (1) permet de préparer des purées de fruits, des aliments pour bébés, des sauces, de la mayonnaise, de mélanger divers ingrédients et de préparer des cocktails, de traiter des fruits et des légumes contenant suffisamment de jus.

AVERTISSEMENT : Avant d'installer la fixation (1), assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas insérée dans la prise de courant.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Après le transport de l'appareil ou son stockage à basse température, laissez-le pendant au moins trois heures à température ambiante avant de l'allumer.

- Déballez le mixeur et retirez tous les autocollants publicitaires et les matériaux d'emballage susceptibles d'entraver le fonctionnement de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et ne l'utilisez pas s'il l'est.
- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension indiquée sur le corps de l'appareil.
- L'appareil est conçu pour fonctionner avec un système CA et une fréquence de 50 ou 60 Hz. L'appareil ne nécessite aucun réglage supplémentaire pour fonctionner avec la fréquence nominale requise.
- Installez l'accessoire amovible du mixeur (1) à l'endroit prévu à cet effet (2), appuyez sur l'accessoire (1) de bas en haut jusqu'à ce que les boutons de déverrouillage (3) s'enclenchent, assurez-vous que l'accessoire (1) est correctement fixé.
- Insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant, l'éclairage autour du bouton de réglage de la vitesse (7) s'allume.
- Plongez l'accessoire mixeur (1) dans le bol contenant les produits que vous souhaitez hacher/mixer.

Note : -Vous pouvez mettre les aliments dans le gobelet (13).

ATTENTION !

Lors du traitement des produits, l'unité doit être maintenue à la verticale.

- Pour mettre le mixeur en marche, appuyez sur le bouton (6) et maintenez-le enfoncé. Utilisez ce mode de fonctionnement pour mélanger des produits liquides. Tournez le bouton de réglage de la vitesse de rotation de l'accessoire (7) pour modifier la vitesse de rotation de l'accessoire (1).
- Si vous appuyez sur le bouton « TURBO » (5) et le maintenez enfoncé, l'appareil fonctionnera à la vitesse de rotation maximale. Utilisez ce mode de fonctionnement pour le traitement combiné de produits alimentaires liquides et solides.

Notes :

- Les produits doivent être placés dans le bol avant la mise en marche de l'appareil. La quantité de produits à traiter ne doit pas dépasser les 2/3 de la capacité du bol dans lequel ils sont traités.
- Avant de commencer à hacher/mixer, il est recommandé d'éplucher les fruits, d'enlever les parties non comestibles, telles que les noyaux, et de couper les fruits en cubes de 2 x 2 cm.
- Après avoir utilisé l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant et détachez l'accessoire amovible du mixeur (1) en appuyant simultanément sur les boutons de déverrouillage (3).

ATTENTION !

- Ne retirez pas l'accessoire mixeur (1) pendant l'utilisation.
- Pour éviter d'endommager les lames, ne pas traiter les produits trop durs tels que les céréales, le riz, les épices, les grains de café, les fromages à pâte dure, les produits surgelés, etc.
- Si les aliments sont difficiles à hacher avec l'accessoire mixeur (1), ajoutez si possible un peu de liquide.

UTILISATION DE LA FIXATION DU WHISK (image 2)

Utilisez l'accessoire fouet (12) uniquement pour battre la crème et les blancs d'œufs, préparer la pâte à biscuits ou mélanger les desserts prêts à l'emploi.

AVERTISSEMENT : Avant d'installer le fouet (12) et l'engrenage (11), assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas insérée dans la prise de courant.

- Insérer l'accessoire du fouet (12) dans l'engrenage du fouet (11).
- Installer l'engrenage (11) avec le fouet (12) à l'emplacement d'installation (2), appuyer sur l'engrenage (11) du bas vers le haut jusqu'à ce que les boutons d'ouverture (3) s'enclenchent, s'assurer que l'engrenage (11) et le fouet (12) sont correctement fixés.

- Insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant, l'éclairage autour du bouton de réglage de la vitesse (7) s'allume.
- Plongez l'accessoire fouet (12) dans le bol avec les produits.

Note : - Vous pouvez mettre les aliments dans la coupelle (13).

- Pour mettre le mixeur en marche, appuyez sur le bouton (6) et maintenez-le enfoncé. Tournez le bouton de réglage de la vitesse de rotation de l'accessoire (7) pour modifier la vitesse de rotation de l'accessoire (12).
- Si vous appuyez sur le bouton « TURBO » (5) et le maintenez enfoncé, l'appareil fonctionnera à la vitesse de rotation maximale.
- Après avoir utilisé l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant, déconnectez l'engrenage du fouet (11) de l'unité motrice (4) en appuyant simultanément sur les boutons de déverrouillage (3).
- Retirez le fouet (12) de l'engrenage (11).

ATTENTION !

- Ne pas utiliser l'accessoire fouet (12) pour pétrir les pâtes serrées.
- Mettre les produits dans le bol avant de mettre l'appareil en marche.

UTILISATION DU HACHOIR (image 3)

L'appareil est utilisé pour hacher la viande, le fromage, les oignons, les herbes, l'ail, les carottes, les noix, les amandes, les pruneaux, les légumes et les fruits.

ATTENTION !

Ne pas hacher les produits très durs, tels que les glaçons, les produits congelés, les noix de muscade, les grains de café, les céréales, etc.

Avant de commencer à hacher :

- Couper la viande, le fromage, les oignons, les légumes ou les fruits en morceaux d'environ 2 x 2 cm.
- Retirer les tiges des herbes, décortiquer les noix.
- Enlever les os, les tendons et les cartilages de la viande.

Hachage

Attention : les lames du couteau (9) sont très tranchantes ! Tenez toujours le couteau (9) par l'extrémité supérieure en plastique.

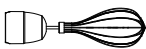
- Placer le bol du hachoir (10) sur une surface sèche, plane et stable.
- Placer le couteau (9) sur l'axe à l'intérieur du bol hachoir (10).
- Introduire les aliments dans le bol du hachoir (10).

Note : - ne pas mettre l'appareil en marche lorsque le bol du hachoir (10) est vide.

FRANÇAIS

- Placer le couvercle du réducteur (8) sur le bol du hachoir (10) et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Installer le bloc moteur (4) sur la goulotte du couvercle (8), appuyer sur le bloc moteur (4) vers le bas jusqu'à ce que les boutons s'enclenchent (3), s'assurer que le bloc moteur (4) est correctement fixé.
- Installer le groupe moteur (4) strictement en position verticale et de manière uniforme.
- Branchez l'appareil sur le secteur en insérant la fiche d'alimentation dans la prise de courant, l'éclairage autour du bouton de réglage de la vitesse (7) s'allume.
- Pour mettre le mixeur en marche, appuyez sur le bouton (6) et maintenez-le enfoncé. Tournez le bouton de réglage de la vitesse de rotation de l'accessoire (7) pour modifier la vitesse de rotation du couteau (9).
- Si vous appuyez sur le bouton « TURBO » (5) et le maintenez enfoncé, l'appareil fonctionnera à la vitesse de rotation maximale.
- Pendant le fonctionnement, tenez le bloc moteur (4) d'une main et le bol du hachoir (10) de l'autre.
- Après le fonctionnement de l'appareil, attendez que le couteau (9) s'arrête complètement.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Déconnecter le groupe moteur (4) de la goulotte du couvercle à engrenages (8) en appuyant simultanément sur les boutons de déverrouillage (3).retirer le couvercle à engrenages (8) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirer délicatement le couteau (9) en le prenant par l'extrémité en plastique.
- Retirer les produits hachés du bol (10).

Pour obtenir les meilleurs résultats, reportez-vous au tableau ci-dessous :

Recette	Pièces jointes recommandées	Poids, quantité de produits	Méthode de cuisson	Date approximative de préparation
Mayonnaise		250 ml	Casser 1 œuf dans le gobelet gradué, ajouter du sel, quelques gouttes de vinaigre ou de jus de citron et la quantité nécessaire d'huile végétale. Mettez le mixeur en marche et mélangez les produits jusqu'à ce que l'huile soit émulsionnée à la consistance souhaitée.	30 sec
Smoothies		---	Mettre les fruits dans le gobelet doseur et les hacher pour obtenir une masse homogène à l'aide de l'accessoire du mixeur.	---
Sauce béchamel		600 ml	Faire fondre 30 g de beurre dans une casserole à feu doux, ajouter 100 g de farine et 30 g d'oignons frits (préalablement hachés), mélanger les ingrédients et ajouter progressivement 500 ml de lait.	15 sec
Blancs d'œuf fouettés		3 egg whites	Ajouter les blancs d'œufs dans le gobelet gradué et les battre en faisant aller et venir le fouet.	1min
Aliments pour bébés		300 g	Couper 100 g de pommes et 100 g de bananes, émietter 50 g de biscuits avec les mains et mettre tous les ingrédients dans le gobelet gradué, ajouter un peu de jus de fruits et mélanger jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.	25 sec

Recette	Pièces jointes recommandées	Poids, quantité de produits	Méthode de cuisson	Date approximative de préparation
Purée de pommes de terre		400 g	Vous pouvez faire de la purée de pommes de terre dans le même récipient que celui dans lequel vous avez fait bouillir les pommes de terre.	30 sec
Chapelure		50 g	Couper du pain rassis et le mettre dans le bol du hachoir, hacher jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.	20 sec
Fromage à pâte dure		100 g	Couper le fromage en cubes d'environ 1 x 1 cm et le mettre dans le bol du hachoir, jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.	10 sec
Viande		450 g	Couper la viande en petits cubes et la mettre dans le bol du hachoir, hacher jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.	10 sec
Noix		200 g	Décortiquer les noix, les mettre dans le bol du hachoir et les hacher jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.	10 sec

Note : toutes les données de ce tableau sont données à titre de recommandations.

NETTOYAGE

Attention ! Les lames du couteau (9) sont très tranchantes et peuvent être dangereuses. Manipulez le couteau (9) avec beaucoup de précautions !

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Retirez les accessoires. Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer le bloc moteur (4) et les engrenages (8, 11), puis essuyez-les.
- Après avoir traité des produits salés ou acides, il est nécessaire de rincer immédiatement l'accessoire mixeur (1) ou le couteau (9) avec de l'eau.
- En présence de produits à fort pouvoir colorant (par exemple, carotte ou betterave), les accessoires et les bols peuvent se colorer ; essuyez les accessoires et les bols avec un chiffon imbibé d'huile végétale ; lavez ensuite les accessoires et les bols à l'aide d'un détergent neutre.
- Lavez les accessoires qui sont entrés en contact avec des produits à l'eau chaude et avec un détergent neutre, puis séchez-les soigneusement après utilisation.
- Lavez l'accessoire fouet (12) sur toute sa surface et lavez uniquement la partie inférieure de l'accessoire mixeur (1).

- Ne pas immerger le groupe moteur (4) et les engrenages (8, 11) dans des liquides, ne pas les laver au jet d'eau ou au lave-vaisselle.

STOCKAGE

- Nettoyez et séchez soigneusement l'appareil avant de le ranger pour une longue période.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du moteur (4).
- Conservez le mixeur dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants et des personnes handicapées.

FRANÇAIS

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation électrique : 220-240 V~50-60 Hz

Puissance maximale : 1200 W

Capacité du bol du hachoir : 500 ml

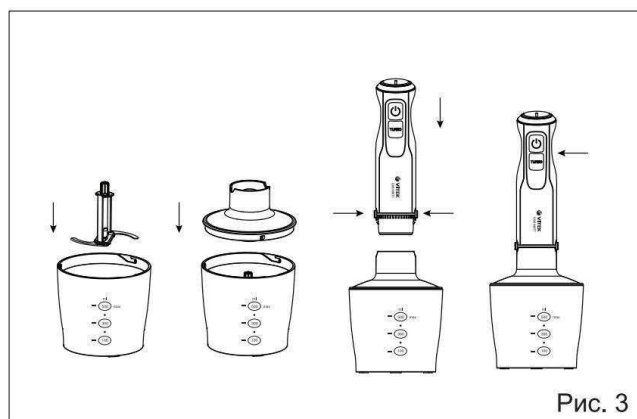
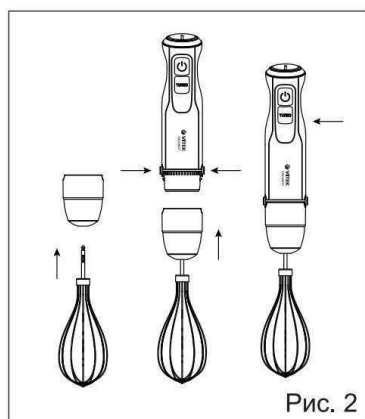
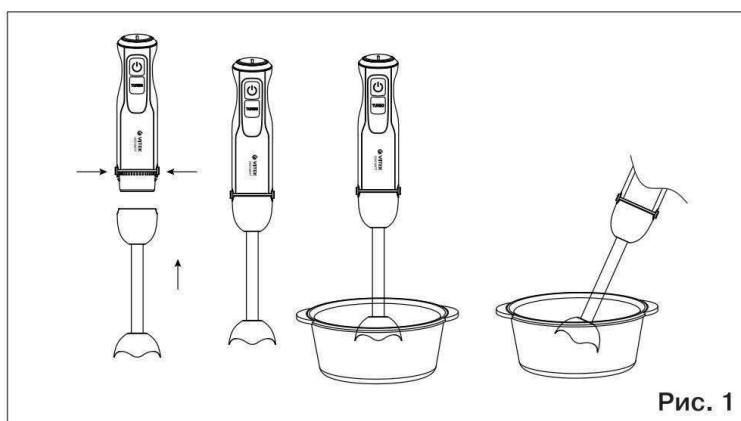
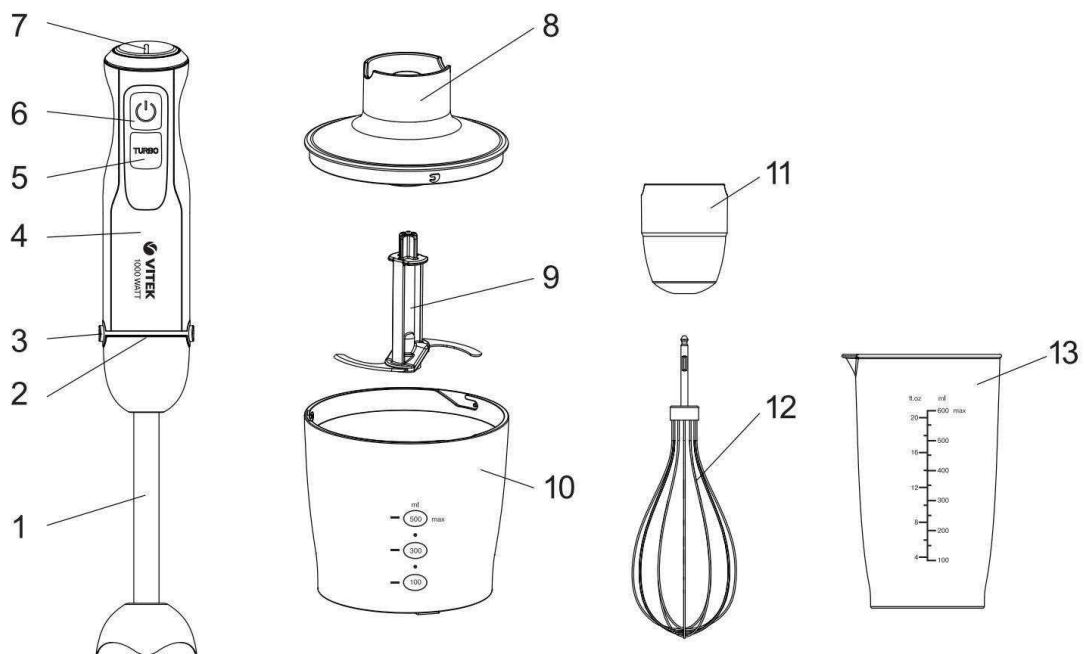
Capacité de la tasse : 600 ml

Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception, la structure et les spécifications sans affecter les principes généraux du fonctionnement de l'appareil sans notification préalable, ce qui peut entraîner des différences insignifiantes entre le manuel et le produit.

RECYCLAGE



Pour la protection de l'environnement, ne jetez pas l'appareil et les piles (si elles sont incluses), ne jetez pas l'appareil et les piles avec les ordures ménagères habituelles après la fin de leur durée de vie ; adressez-vous à des centres spécialisés pour un recyclage ultérieur. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, adressez-vous à une administration municipale locale, à un service d'élimination des déchets ou au magasin où vous avez acheté ce produit.



SET DI FRULLATORI BHB1200

Il frullatore è incluso nel set e serve per frullare, mescolare, tritare e lavorare in modo combinato prodotti liquidi e solidi.

DESCRIZIONE

1. Attacco per frullatore staccabile
2. Luogo di installazione dell'accessorio
3. Pulsanti di rilascio dell'accessorio
4. Unità motore
5. "Pulsante modalità "TURBO"
6. Pulsante di accensione/spengimento
7. Manopola di regolazione della velocità di rotazione
8. Coperchio orientabile del tritatutto
9. Coltello
10. Ciotola del tritatutto
11. Attrezzo per montare la frusta
12. Attacco per frusta
13. Tazza

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare il frullatore, leggere attentamente le presenti istruzioni. Conservare queste istruzioni per ulteriori riferimenti. Utilizzare il frullatore solo per lo scopo previsto, come specificato nel presente manuale.

L'uso improprio può provocare la rottura dell'apparecchiatura e causare lesioni o danni materiali all'utente.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, accertarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete della propria abitazione.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di superfici calde (ad es. stufe a gas o elettriche, forni).
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi spigoli vivi e superfici calde dei mobili.
- Non toccare il corpo del motore, il cavo di alimentazione e la spina con le mani bagnate.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi, non immergere il corpo, il cavo di alimentazione e la spina in acqua o in altri liquidi.
- Se l'unità cade in acqua:
 - non toccare l'acqua;
 - scollegare immediatamente la spina dell'unità e solo dopo è possibile estrarre l'unità dall'acqua;
 - rivolgersi al centro di assistenza autorizzato per la verifica o la riparazione dell'apparecchio.

- Prima di utilizzare l'unità per la prima volta, lavare accuratamente tutti gli accessori e i contenitori rimovibili che entrano in contatto con gli alimenti.
- Utilizzare solo gli accessori forniti con l'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che gli accessori siano impostati e fissati correttamente.
- Non è consentito accendere l'apparecchio senza gli accessori e gli alimenti da lavorare.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica senza sorveglianza.
- Staccare sempre la spina prima di cambiare gli accessori e dopo l'uso.
- Posizionare la vasca del tritatutto su una superficie asciutta, piana e stabile.
- Inserire i prodotti nella ciotola del tritatutto prima di accendere l'apparecchio.
- Raffreddare i prodotti caldi prima di metterli nel misurino o nella ciotola del tritatutto.
- Non riempire eccessivamente la ciotola del tritatutto con i prodotti e controllare il livello dei liquidi versati.
- Rimuovere i prodotti e versare i liquidi dalla ciotola del tritatutto solo dopo aver arrestato completamente il coltello.
- I bordi di taglio del coltello per tritare e dell'accessorio per frullare sono molto affilati e possono essere pericolosi. Maneggiare questi accessori con molta attenzione!
- Non toccare le parti rotanti dell'apparecchio e non lasciare che capelli o vestiti liberi entrino nell'area di rotazione del coltello o della frusta dell'accessorio per frullare.
- Per scollegare l'apparecchio non tirare il cavo di alimentazione, ma prendere direttamente la spina del cavo di alimentazione e scollegarlo dalla rete elettrica.
- Non inserire la ciotola del tritatutto e il misurino nel forno a microonde.
- Non mettere gli accessori e le ciotole in una lavastoviglie.
- Per motivi di sicurezza dei bambini, non lasciare incustoditi i sacchetti di polietilene utilizzati come imballaggio.

Attenzione! Non permettere ai bambini di giocare con i sacchetti di polietilene o con la pellicola di imballaggio. Pericolo di soffocamento!

- È necessaria una stretta sorveglianza quando i bambini o le persone con disabilità si trovano in prossimità dell'unità operativa.
- Questa unità non è destinata all'uso da parte dei bambini.

- Non lasciare i bambini incustoditi per evitare che utilizzino l'unità come un giocattolo.
- Non permettere ai bambini di toccare il corpo dell'unità motore, il cavo di alimentazione e la spina durante il funzionamento dell'unità.
- Durante il funzionamento dell'unità e nelle pause tra i cicli di funzionamento, collocare l'unità fuori dalla portata dei bambini.
- L'unità non è destinata all'uso da parte di persone con disabilità fisiche o mentali (compresi i bambini) o da persone prive di esperienza o conoscenza se non sono sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o se non vengono istruite da questa persona sull'uso dell'unità.
- Non utilizzare l'unità se il cavo di alimentazione è danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dall'assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Per evitare danni, trasportare l'unità solo nella confezione originale.
- Tenere l'unità fuori dalla portata dei bambini e dei disabili.

L'APPARECCHIO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO; NE È VIETATO L'USO COMMERCIALE E L'UTILIZZO IN AREE DI PRODUZIONE E SPAZI DI LAVORO.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Dopo il trasporto dell'apparecchio o il suo stoccaggio a bassa temperatura, tenerlo per almeno tre ore a temperatura ambiente prima di accenderlo.

- Disimballare il frullatore e rimuovere tutti gli adesivi pubblicitari e i materiali della confezione che possono impedire il funzionamento dell'unità.
- Controllare che l'unità non sia danneggiata; in caso di danni, non utilizzarla.
- Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sul corpo dell'apparecchio.
- L'unità è destinata al funzionamento con sistema CA e frequenza di 50 o 60 Hz. L'unità non necessita di

impostazioni aggiuntive per il funzionamento con la frequenza nominale richiesta.

- Prima di utilizzare l'apparecchio, lavare gli accessori (1, 12), la ciotola (10) e il coltello (9) del tritatutto, la tazza (13) con acqua calda e un detergente neutro e asciugarli accuratamente.
- Pulire l'unità motore (4), il coperchio del tritatutto (8) e l'ingranaggio della frusta (11) con un panno morbido leggermente umido e asciugarli.

ATTENZIONE!

- Non immergere l'unità motore (4), il coperchio del tritatutto (8), l'ingranaggio dell'accessorio frusta (11), il cavo di alimentazione e la spina in acqua o altri liquidi.
- Lavare solo la parte operativa dell'accessorio per frullare (1), pulire la superficie esterna con un panno umido. Non immergere mai completamente l'accessorio per frullare (1) in acqua o in altri liquidi.
- Non mettere gli accessori e le ciotole in una macchina lavastoviglie.

TEMPO DI FUNZIONAMENTO

Il set di frullatori consente un funzionamento rapido ed efficace, ma il tempo di funzionamento continuo con l'accessorio frusta (12) non deve superare 1 minuto, con l'accessorio frullatore (1) 30 secondi e il tempo di funzionamento con l'accessorio tritatutto non deve superare i 20 secondi. Fare una pausa di almeno 10 minuti tra 3 cicli di funzionamento.

UTILIZZARE L'ATTACCO DEL BLENDER (fig. 1)

Utilizzare l'attacco staccabile del frullatore (1) per preparare puree di frutta, alimenti per l'infanzia, salse, maionese, per mescolare vari ingredienti e preparare cocktail, per lavorare frutta e verdura con sufficiente succo.

AVVERTENZA: prima di installare il dispositivo di fissaggio (1), accertarsi che la spina di alimentazione non sia inserita nella presa di corrente.

- Installare l'accessorio per frullatore staccabile (1) nella sede di installazione (2), premere l'accessorio (1) dal basso verso l'alto fino a quando i pulsanti di rilascio (3) scattano, assicurandosi che l'accessorio (1) sia fissato correttamente.
- Inserire la spina nella presa di corrente, l'illuminazione intorno alla manopola di regolazione della velocità (7) si accende.
- Immergere l'accessorio per frullare (1) nella ciotola con i prodotti che si desidera tritare/mescolare.

Nota: - È possibile inserire gli alimenti nella tazza (13).

ATTENZIONE!

Durante la lavorazione dei prodotti, mantenere l'unità in posizione verticale.

- Per accendere il frullatore, tenere premuto il pulsante (6). Utilizzare questa modalità di funzionamento per miscelare prodotti liquidi. Ruotare la manopola di regolazione della velocità di rotazione dell'accessorio (7) per modificare la velocità di rotazione dell'accessorio (1).
- Se si tiene premuto il pulsante "TURBO" (5), l'apparecchio funziona alla massima velocità di rotazione. Utilizzare questa modalità di funzionamento per il trattamento combinato di alimenti liquidi e solidi.

Note:

- I prodotti devono essere inseriti nella vasca prima dell'accensione dell'apparecchio. La quantità di prodotti da lavorare non deve superare i 2/3 della capacità della ciotola in cui vengono lavorati.
- prima di iniziare a tritare/mescolare, si consiglia di sbucciare la frutta, rimuovere le parti non commestibili, come i noccioli, e tagliare la frutta a cubetti di 2x2 cm.
- Dopo aver terminato l'utilizzo dell'apparecchio, estrarre la spina dalla presa di corrente e staccare l'accessorio frullatore staccabile (1) premendo contemporaneamente i pulsanti di rilascio (3).

ATTENZIONE!

- Non rimuovere l'accessorio per frullare (1) durante il funzionamento.
- Per evitare di danneggiare le lame, non utilizzare prodotti troppo duri come cereali, riso, spezie, caffè in grani, formaggi duri, prodotti congelati, ecc.
- Se gli alimenti sono difficili da tritare con l'accessorio per frullare (1), aggiungere possibilmente del liquido.

UTILIZZARE L'ATTACCO PER LA FISCHIATURA (fig. 2)

Utilizzare l'accessorio frusta (12) solo per sbattere la panna e gli albumi, per preparare l'impasto dei biscotti o per mescolare dolci pronti.

AVVERTENZA: prima di installare la frusta (12) e l'ingranaggio (11) assicurarsi che la spina di alimentazione non sia inserita nella presa di corrente.

- Inserire l'accessorio frusta (12) nell'ingranaggio della frusta (11).
- Installare l'ingranaggio (11) con la frusta (12) nella sede di installazione (2), premere l'ingranaggio (11) dal basso verso l'alto fino a quando i pulsanti di rilascio (3) scattano, assicurandosi che l'ingranaggio (11) e la frusta (12) siano fissati correttamente.

- Inserire la spina nella presa di corrente, l'illuminazione intorno alla manopola di regolazione della velocità (7) si accende.
- Immergere l'accessorio frusta (12) nella ciotola con i prodotti.

Nota: - È possibile inserire gli alimenti nella tazza (13).

- Per accendere il frullatore, tenere premuto il pulsante (6). Ruotare la manopola di regolazione della velocità di rotazione dell'accessorio (7) per modificare la velocità di rotazione dell'accessorio (12).
- Se si tiene premuto il pulsante "TURBO" (5), l'apparecchio funziona alla massima velocità di rotazione.
- Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio, estrarre la spina dalla presa di corrente, scollegare l'ingranaggio della frusta (11) dall'unità motore (4) premendo contemporaneamente i pulsanti di rilascio (3).
- Rimuovere la frusta (12) dall'ingranaggio (11).

ATTENZIONE!

- Non utilizzare l'accessorio frusta (12) per impastare la pasta stretta.
- Mettere i prodotti nella ciotola prima di accendere l'apparecchio.

UTILIZZO DELLO SPACCIATORE (fig. 3)

L'unità viene utilizzata per tritare carne, formaggio, cipolle, erbe, aglio, carote, noci, mandorle, prugne, verdure e frutta.

ATTENZIONE!

Non tritare prodotti molto duri, come cubetti di ghiaccio, prodotti surgelati, noce moscata, chicchi di caffè, cereali ecc.

Prima di iniziare a tritare:

- Tagliare carne, formaggio, cipolle, verdure o frutta in pezzi di circa 2x2 cm.
- Eliminare i gambi delle erbe, sgusciare le noci.
- Rimuovere ossa, tendini e cartilagini dalla carne.

Tritare

Attenzione: le lame del coltello (9) sono molto affilate! Tenere sempre il coltello (9) per l'estremità superiore in plastica.

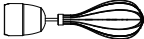
- Posizionare la ciotola del tritatutto (10) su una superficie asciutta, piana e stabile.
- Posizionare il coltello (9) sull'asse all'interno della ciotola (10).
- Mettere il cibo nella ciotola del tritatutto (10).

Nota: - non accendere l'apparecchio quando la vaschetta del tritatutto (10) è vuota.

ITALIANO

- Posizionare il coperchio a ingranaggi (8) sulla ciotola del tritatutto (10) e ruotarlo in senso orario fino all'urto.
- Installare l'unità motore (4) sullo scivolo del coperchio a ingranaggi (8), premere l'unità motore (4) verso il basso fino allo scatto dei pulsanti (3), assicurandosi che l'unità motore (4) sia fissata correttamente.
- Installare l'unità motore (4) rigorosamente in posizione verticale e in modo uniforme.
- Collegare l'unità alla rete elettrica inserendo la spina nella presa di corrente, l'illuminazione intorno alla manopola di regolazione della velocità (7) si accenderà.
- Per accendere il frullatore, tenere premuto il pulsante (6). Ruotare la manopola di regolazione della velocità di rotazione dell'accessorio (7) per modificare la velocità di rotazione del coltello (9).
- Se si tiene premuto il pulsante "TURBO" (5), l'apparecchio funziona alla massima velocità di rotazione.
- Durante il funzionamento, tenere l'unità motore (4) con una mano e la ciotola del tritatutto (10) con l'altra.
- Dopo il funzionamento dell'apparecchio, attendere che il coltello (9) si arresti completamente.
- Togliere la spina dalla presa di corrente.
- Scollegare l'unità motore (4) dallo scivolo del coperchio a ingranaggi (8) premendo contemporaneamente i pulsanti di rilascio (3). Rimuovere il coperchio a ingranaggi (8) dopo averlo ruotato in senso antiorario.
- Rimuovere con cautela il coltello (9) prendendolo per l'estremità in plastica.
- Estrarre i prodotti tritati dalla ciotola (10).

Per ottenere i migliori risultati, fare riferimento alla tabella seguente:

Ricetta	Allegati consigliati	Peso, quantità di prodotti	Metodo di cottura	Tempo approssimativo di preparazione
Maionese		250 ml	Rompere 1 uovo nel misurino, aggiungere sale, alcune gocce di aceto o succo di limone e la quantità necessaria di olio vegetale. Accendere il frullatore e mescolare i prodotti finché l'olio non si emulsiona fino a raggiungere la consistenza desiderata.	30 sec
Frullati		---	Mettere la frutta nel misurino e tritarla fino a ottenere una massa omogenea con l'accessorio per frullare.	---
Salsa besciamella		600 ml	Sciogliere 30 g di burro in una casseruola a fuoco basso, aggiungere 100 g di farina e 30 g di cipolla soffritta (preliminarmente tritata), mescolare gli ingredienti e aggiungere gradualmente 500 ml di latte.	15 sec
Albumi montati		3 egg whites	Aggiungere gli albumi nel misurino e montarli muovendo la frusta su e giù.	1min
Alimenti per bambini		300 g	Tagliare 100 g di mele e 100 g di banane, sbriciolare 50 g di biscotti con le mani e mettere tutti gli ingredienti nel misurino, aggiungere un po' di succo di frutta e mescolare fino alla consistenza desiderata.	25 sec

Ricetta	Allegati consigliati	Peso, quantità di prodotti	Metodo di cottura	Tempo approssimativo di preparazione
Purè di patate		400 g	Potete preparare il purè di patate nello stesso contenitore in cui avete bollito le patate.	30 sec
Pane grattugiato		50 g	Tagliare del pane raffermo e metterlo nella ciotola del tritatutto, tritare fino alla consistenza desiderata.	20 sec
Formaggio a pasta dura		100 g	Tagliare il formaggio a cubetti di circa 1x 1 cm e metterlo nella ciotola del tritatutto, tritare fino alla consistenza desiderata.	10 sec
Carne		450 g	Tagliare la carne a piccoli cubetti e metterla nella ciotola del tritatutto, tritandola fino alla consistenza desiderata.	10 sec
Noci		200 g	Sgusciare le noci, metterle nella ciotola del tritatutto e tritarle fino alla consistenza desiderata.	10 sec

Nota: tutti i dati di questa tabella sono forniti come raccomandazioni.

PULIZIA

Attenzione! Le lame del coltello (9) sono molto affilate e possono essere pericolose. Maneggiare il coltello (9) con molta attenzione!

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'unità.
- Rimuovere gli accessori. Utilizzare un panno leggermente umido per pulire l'unità motore (4) e gli ingranaggi (8, 11), quindi asciugarli.
- Dopo aver lavorato prodotti salati o acidi, è necessario sciacquare immediatamente l'accessorio per frullare (1) o il coltello (9) con acqua.
- In presenza di prodotti con forti proprietà coloranti (ad esempio, carota o barbabietola), gli accessori e le ciotole possono colorarsi; pulire gli accessori e le ciotole con un panno inumidito in olio vegetale; quindi lavare gli accessori e le ciotole con un detergente neutro.
- Lavare gli accessori che sono entrati in contatto con i prodotti con acqua calda e un detergente neutro e asciugarli accuratamente dopo l'uso.
- Lavare l'accessorio frusta (12) in ogni sua parte e lavare solo la parte inferiore dell'accessorio frullatore (1).

- Non immergere l'unità motore (4) e gli ingranaggi (8, 11) in alcun liquido, né lavarli con getto d'acqua o in lavastoviglie.

IMMAGAZZINAMENTO

- Pulire e asciugare accuratamente l'unità prima di riporla a lungo.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'unità motore (4).
- Conservare il frullatore in un luogo asciutto e fresco, fuori dalla portata di bambini e disabili.

ITALIANO

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione: 220-240 V~50-60 Hz

Potenza massima 1200 W

Capacità della ciotola del tritatutto: 500 ml

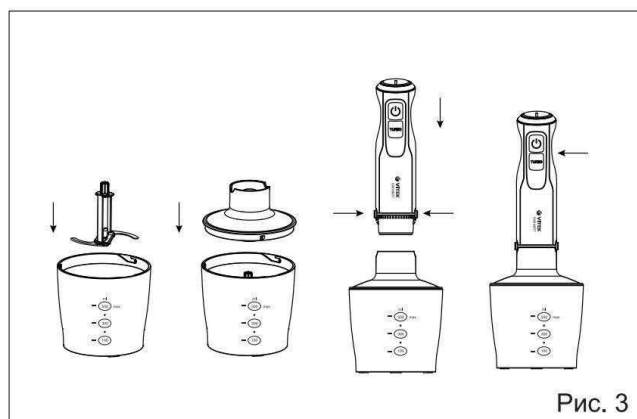
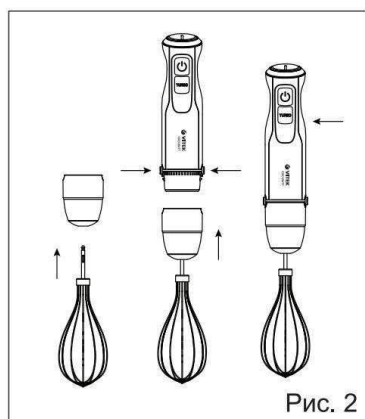
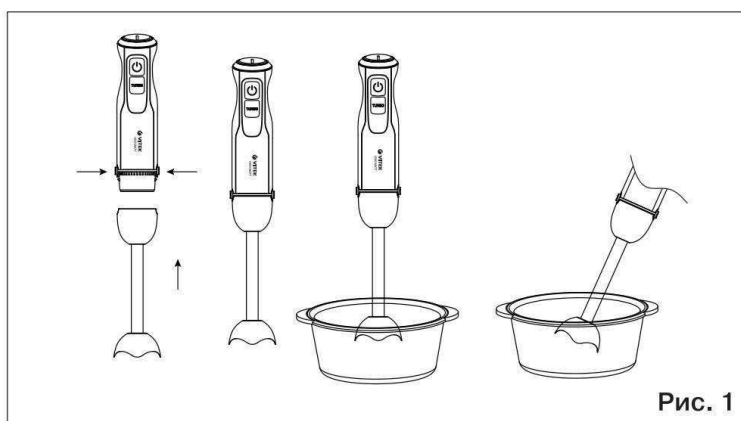
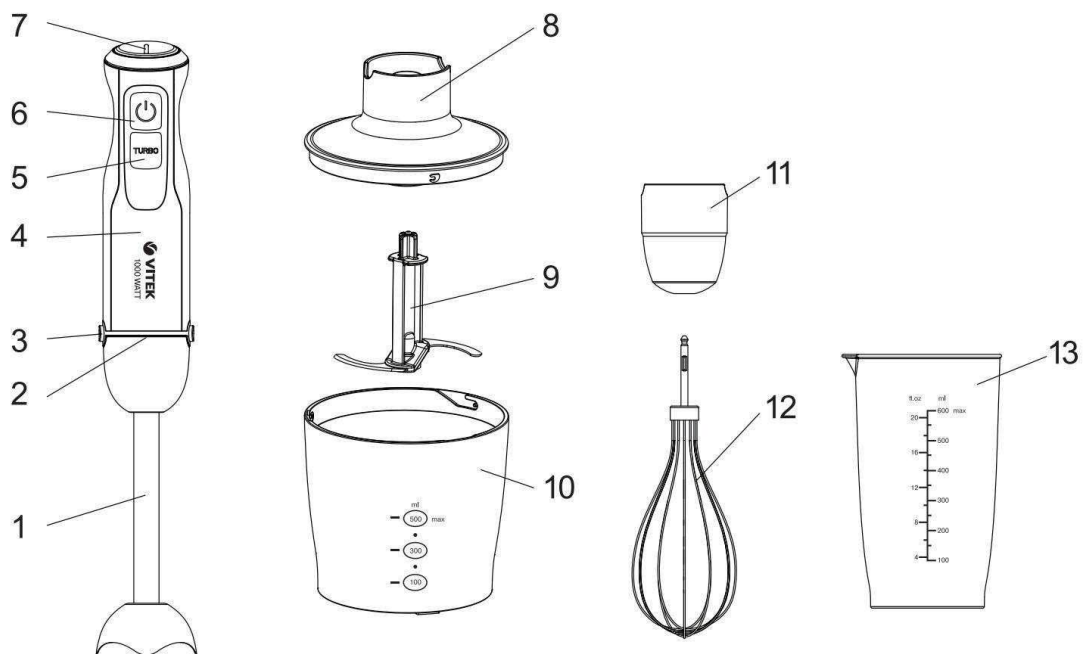
Capacità della tazza: 600 ml

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al design, alla struttura e alle specifiche che non influiscono sui principi generali del funzionamento dell'unità senza una notifica preliminare, a causa delle quali si possono osservare differenze insignificanti tra il manuale e il prodotto.

RICICLO



Per la tutela dell'ambiente, non gettare l'unità e le batterie (se incluse), non smaltire l'unità e le batterie con i normali rifiuti domestici dopo la scadenza della vita utile; rivolgersi a centri specializzati per un ulteriore riciclaggio. I rifiuti generati durante lo smaltimento dell'unità sono soggetti alla raccolta obbligatoria e al conseguente smaltimento secondo le modalità previste. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi a un'amministrazione comunale, a un servizio di smaltimento o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



JUEGO DE BATIDORA BHB1200

La batidora está incluida en el juego de batidora y está pensada para batir, mezclar, picar y procesar de forma combinada productos líquidos y sólidos.

DESCRIPCIÓN

1. Batidora desmontable
2. Lugar de instalación del accesorio
3. Botones de liberación del accesorio
4. Unidad de motor
5. «Botón de modo «TURBO
6. Botón de encendido/apagado
7. Botón de control de la velocidad de rotación
8. Tapa del engranaje de la picadora
9. Cuchilla
10. Recipiente de la picadora
11. Engranaje del accesorio batidor
12. Accesorio batidor
13. Vaso

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar la batidora, lea atentamente estas instrucciones. Conserve estas instrucciones para futuras consultas. Utilice la batidora únicamente para los fines especificados en este manual.

Una manipulación inadecuada puede provocar la rotura del equipo y lesiones o daños materiales al usuario.

- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje especificado en el aparato se corresponde con el voltaje de red de su hogar.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No utilice el aparato cerca de superficies calientes (por ejemplo, cocinas de gas o eléctricas, hornos).
- Asegúrese de que el cable de alimentación no toque bordes afilados ni superficies calientes de muebles.
- No toque el cuerpo del motor, el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no sumerja el cuerpo, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- Si la unidad se cae al agua
 - no toque el agua;
 - desenchufe la unidad inmediatamente y sólo después podrá sacarla del agua;
 - diríjase al centro de servicio autorizado para comprobar o reparar la unidad.

- Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave a fondo todos los accesorios extraíbles y los recipientes que vayan a entrar en contacto con alimentos.
- Utilice sólo los accesorios suministrados con el aparato.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que los accesorios están colocados y fijados correctamente.
- No está permitido encender el aparato sin los accesorios y los alimentos para procesar.
- No deje nunca el aparato conectado a la red eléctrica sin vigilancia.
- Desenchufe siempre el aparato antes de cambiar los accesorios y después de utilizarlo.
- Coloque el recipiente de la picadora sobre una superficie seca, plana y estable.
- Coloque los productos en el recipiente antes de encender el aparato.
- Enfrie los productos calientes antes de introducirlos en el vaso medidor o en el bol de la picadora.
- No llene demasiado el recipiente de la picadora con productos y vigile el nivel de los líquidos vertidos.
- Retire los productos y vierta los líquidos del recipiente de la picadora sólo después de que la cuchilla se haya detenido por completo.
- Los filos del cuchillo de corte y del accesorio de la batidora están muy afilados y pueden ser peligrosos. Manipule estos accesorios con mucho cuidado.
- No deje que el pelo o la ropa que cuelga libremente se introduzcan en la zona de rotación de la cuchilla o del batidor.
- Para desenchufar el aparato no tire del cable de alimentación, coja directamente el enchufe del cable de alimentación y desconéctelo de la red eléctrica.
- No introduzca el bol de la batidora ni el vaso medidor en el horno microondas.
- No introduzca los accesorios ni los cuencos en el lavavajillas.
- Por razones de seguridad de los niños, no deje sin vigilancia las bolsas de polietileno utilizadas como embalaje.

Atención No permita que los niños jueguen con las bolsas de polietileno o la película de embalaje. Peligro de asfixia.

- Es necesaria una estrecha supervisión cuando haya niños o personas con discapacidad cerca de la unidad de funcionamiento.
- Esta unidad no está diseñada para ser utilizada por niños.
- No deje a los niños desatendidos para evitar que

ESPAÑOL

utilicen la unidad como un juguete.

- No permita que los niños toquen el cuerpo de la unidad motora, el cable de alimentación ni el enchufe durante el funcionamiento de la unidad.
- Durante el funcionamiento de la unidad y las pausas entre los ciclos de funcionamiento, coloque la unidad fuera del alcance de los niños.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales (incluidos niños) o por personas sin experiencia o conocimientos si no están bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si no han sido instruidas por dicha persona sobre el uso del aparato.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o personal cualificado similar para evitar peligros.
- Para evitar daños, transporte la unidad únicamente en el embalaje original.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas discapacitadas.

EL APARATO ESTÁ DESTINADO EXCLUSIVAMENTE AL USO DOMÉSTICO, QUEDANDO PROHIBIDO SU USO COMERCIAL Y SU UTILIZACIÓN EN ZONAS DE PRODUCCIÓN Y ESPACIOS DE TRABAJO.

ANTES DEL PRIMER USO

Tras el transporte de la unidad o su almacenamiento a baja temperatura, manténgala al menos tres horas a temperatura ambiente antes de encenderla.

- Desembale la batidora y retire los adhesivos publicitarios y materiales del embalaje que puedan impedir el funcionamiento de la unidad.
- Compruebe que el aparato no esté dañado y no lo utilice si lo está.
- Antes de encender el aparato, asegúrese de que la tensión de red coincide con la especificada en el cuerpo del aparato.
- El aparato está diseñado para funcionar con una red de corriente alterna y una frecuencia de 50 ó 60 Hz. El aparato no necesita ningún ajuste adicional para funcionar con la frecuencia nominal requerida.

- Antes de utilizar el aparato, lave los accesorios (1, 12), el recipiente (10) y la cuchilla (9) de la picadora, el vaso (13) con agua caliente y un detergente neutro y séquelos bien.
- Limpie la unidad motora (4), la tapa del engranaje de la picadora (8) y el engranaje del accesorio batidor (11) con un paño suave ligeramente humedecido y séquelos a continuación.

ATENCIÓN

- No sumerja la unidad motora (4), la tapa del engranaje picador (8), el engranaje del accesorio batidor (11), el cable de alimentación ni el enchufe en agua u otros líquidos.
- Lave sólo la parte operativa del accesorio batidor (1), limpie la superficie exterior con un paño húmedo. No sumerja nunca completamente el accesorio de la batidora (1) en agua u otros líquidos.
- No introduzca los accesorios ni los recipientes en el lavavajillas.

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

El juego de batidora permite un funcionamiento rápido y eficaz, pero el tiempo de funcionamiento continuo con el accesorio batidor (12) no debe superar 1 minuto, con el accesorio batidor (1) 30 segundos, y el tiempo de funcionamiento con el accesorio picador no es superior a 20 segundos. Haga una pausa de al menos 10 minutos entre 3 ciclos de funcionamiento.

USO DEL APARATO BatiDOR (fig. 1) Utilice el accesorio batidor desmontable (1) para hacer puré de frutas, alimentos infantiles, salsas, mayonesa, para mezclar diversos ingredientes y preparar cócteles, para procesar frutas y verduras que contengan suficiente zumo.

ADVERTENCIA: Antes de instalar la pieza de fijación (1), asegúrese de que el enchufe no está insertado en la toma de corriente.

- Instale el accesorio desmontable de la batidora (1) en el lugar de instalación (2), presione el accesorio (1) de abajo hacia arriba hasta que los botones de liberación (3) hagan clic, asegúrese de que el accesorio (1) esté bien fijado.
- Inserte el enchufe en la toma de corriente, la iluminación alrededor del botón de control de velocidad (7) se encenderá.
- Sumerja el accesorio de la batidora (1) en el bol con los productos que desea picar/mezclar.

Nota: -Puede introducir los alimentos en la taza (13).

ATENCIÓN

Al procesar los productos, mantenga la unidad en posición vertical.

- Para encender la batidora, mantenga pulsado el botón (6). Utilice este modo de funcionamiento para mezclar productos líquidos. Gire el botón de control de la velocidad de rotación del accesorio (7) para cambiar la velocidad de rotación del accesorio (1).
- Si mantiene pulsado el botón «TURBO» (5), el aparato funcionará a la máxima velocidad de rotación. Utilice este modo de funcionamiento para el procesamiento combinado de alimentos líquidos y sólidos.

Notas:

- Los productos deben introducirse en el recipiente antes de encender el aparato. La cantidad de productos a procesar no debe exceder 2/3 de la capacidad del bol en el que se procesan.
- Antes de empezar a picar/mezclar, recomendamos pelar la fruta, quitar las partes no comestibles, como los huesos, y cortar la fruta en cubos de 2x2 cm.
- Cuando termine de utilizar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente y separe el accesorio desmontable de la batidora (1) pulsando simultáneamente los botones de liberación (3).

ATENCIÓN

- No retire el accesorio de la batidora (1) durante el funcionamiento.
- Para evitar dañar las cuchillas, no procese productos demasiado duros como cereales, arroz, especias, granos de café, quesos duros, productos congelados, etc.
- Si los alimentos son difíciles de picar con el accesorio de la batidora (1), añada un poco de líquido si es posible.

UTILIZACIÓN DEL ACCESORIO PARA BISTONES (fig. 2)

Utilice el accesorio batidor (12) sólo para batir nata y claras de huevo, para hacer masa de galletas o para mezclar postres preparados.

ADVERTENCIA: Antes de instalar el batidor (12) y el engranaje (11), asegúrese de que el enchufe de alimentación no está insertado en la toma de corriente.

- Inserte el accesorio batidor (12) en el engranaje batidor (11).
- Instale el engranaje (11) con el batidor acoplado (12) en el lugar de instalación (2), presione el engranaje (11) de abajo hacia arriba hasta que los botones de liberación (3) hagan clic, asegúrese de que el engranaje (11) y el batidor (12) estén bien fijados.

- Inserte el enchufe en la toma de corriente, la iluminación alrededor del mando de control de velocidad (7) se encenderá.
- Sumerja el accesorio batidor (12) en el bol con productos.

Nota: - Puede introducir los alimentos en la taza (13).

- Para encender la batidora, mantenga pulsado el botón (6). Gire el botón de control de la velocidad de rotación del accesorio (7) para cambiar la velocidad de rotación del accesorio (12).
- Si mantiene pulsado el botón «TURBO» (5), el aparato funcionará a la máxima velocidad de rotación.
- Cuando termine de utilizar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente, desconecte el engranaje batidor (11) de la unidad motora (4) pulsando simultáneamente los botones de liberación (3).
- Retire el batidor (12) del engranaje (11).

ATENCIÓN

- No utilice el accesorio batidor (12) para amasar masas apretadas.
- Introduzca los productos en el bol antes de encender el aparato.

USO DEL CHOPPER (fig. 3)

Se utiliza para picar carne, queso, cebolla, hierbas, ajo, zanahorias, nueces, almendras, ciruelas pasas, verduras y fruta.

ATENCIÓN

No pique productos muy duros, como cubitos de hielo, productos congelados, nuez moscada, granos de café, cereales, etc.

Antes de empezar a picar:

- Cortar la carne, el queso, las cebollas, las verduras o la fruta en trozos de 2x2 cm aproximadamente.
- Quitar los tallos de las hierbas, pelar los frutos secos.
- Quitar los huesos, tendones y cartílagos de la carne.

Picar

Atención: las hojas de la cuchilla (9) están muy afiladas. Sujete siempre la cuchilla (9) por el extremo superior de plástico.

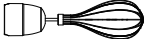
- Coloque el recipiente de la picadora (10) sobre una superficie seca, plana y estable.
- Coloque la cuchilla (9) en el eje dentro del recipiente de la picadora (10).
- Introduzca los alimentos en el recipiente picador (10).

Nota: - no encienda el aparato cuando el recipiente de la cuchilla (10) esté vacío.

ESPAÑOL

- Coloque la tapa del engranaje (8) en el recipiente de la picadora (10) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga tope.
- Instale la unidad de motor (4) en la canaleta de la tapa engranada (8), presione la unidad de motor (4) hacia abajo hasta que los botones hagan clic (3), asegúrese de que la unidad de motor (4) esté bien fijada.
- Instale la unidad de motor (4) estrictamente en posición vertical y de manera uniforme.
- Conecte la unidad a la red eléctrica insertando el enchufe en la toma de corriente, la iluminación alrededor del mando de control de velocidad (7) se encenderá.
- Para encender la batidora, mantenga pulsado el botón (6). Gire el mando de control de la velocidad de rotación del accesorio (7) para modificar la velocidad de rotación de la cuchilla (9).
- Si mantiene pulsado el botón «TURBO» (5), la unidad funcionará a la máxima velocidad de rotación.
- Durante el funcionamiento, sujete la unidad motora (4) con una mano y el recipiente picador (10) con la otra.
- Después del funcionamiento de la unidad, espere hasta que la cuchilla (9) se detenga por completo.
- Retire el enchufe de la toma de corriente.
- Desconecte la unidad motora (4) del canal de la tapa engranada (8) pulsando simultáneamente los botones de desbloqueo (3). Retire la tapa engranada (8) girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Retire con cuidado la cuchilla (9) tomándola por el extremo de plástico.
- Saque los productos picados del recipiente (10).

Para obtener los mejores resultados, consulte la tabla siguiente:

Receta	Accesorios recomendados	Peso, cantidad de productos	Método de cocción	Tiempo aproximado de preparación
Mayonesa		250 ml	Casque 1 huevo en el vaso medidor, añada sal, varias gotas de vinagre o zumo de limón y la cantidad necesaria de aceite vegetal. Encienda la batidora y mezcle los productos hasta que el aceite emulsione hasta alcanzar la consistencia deseada.	30 sec
Smoothies		---	Poner la fruta en el vaso medidor y picar hasta obtener una masa homogénea con el accesorio de la batidora.	---
Salsa bechamel		600 ml	Derretir 30 g de mantequilla en una cazuela a fuego lento, añadir 100 g de harina y 30 g de cebolla frita (previamente picada), mezclar los ingredientes y añadir poco a poco 500 ml de leche.	15 sec
Claros de huevo batidas		3 egg whites	Añadir las claras en el vaso medidor y montarlas moviendo el batidor arriba y abajo.	1min
Alimentación infantil		300 g	Cortar 100 g de manzanas y 100 g de plátano, desmenuzar 50 g de galletas con las manos y poner todos los ingredientes en el vaso medidor, añadir un poco de zumo de fruta y mezclar hasta obtener la consistencia deseada.	25 sec

Receta	Accesorios recomendados	Peso, cantidad de productos	Método de cocción	Tiempo aproximado de preparación
Puré de patatas		400 g	Enfríe las patatas y hágalas puré. Puede hacer el puré de patatas en el mismo recipiente en el que hirvió las patatas.	30 sec
Pan rallado		50 g	Cortar un poco de pan duro y ponerlo en el bol de la picadora, picar hasta obtener la consistencia deseada.	20 sec
Queso duro		100 g	Cortar el queso en dados de aproximadamente 1x 1 cm y ponerlo en el bol de la picadora, picar hasta obtener la consistencia deseada.	10 sec
Carne		450 g	Cortar la carne en dados pequeños y ponerla en el bol de la picadora, picarla hasta obtener la consistencia deseada.	10 sec
Nueces		200 g	Pelar las nueces, ponerlas en el bol de la picadora y picarlas hasta obtener la consistencia deseada.	10 sec

Nota: todos los datos de esta tabla se dan como recomendaciones.

LIMPIEZA

Atención. Las hojas del cuchillo (9) están muy afiladas y pueden ser peligrosas. Manipule el cuchillo (9) con mucho cuidado.

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- Retire los accesorios. Limpie la unidad motora (4) y los engranajes (8, 11) con un paño ligeramente humedecido y séquelos.
- Después de procesar productos salados o agrios, es necesario enjuagar inmediatamente con agua el accesorio batidor (1) o la cuchilla (9).
- Si al procesar productos con fuertes propiedades tintóreas (por ejemplo, zanahoria o remolacha) los accesorios y las cubetas pueden teñirse, limpie los accesorios y las cubetas con un paño humedecido en aceite vegetal; después lave los accesorios y las cubetas con un detergente neutro.
- Lave los accesorios que hayan estado en contacto con productos con agua caliente y detergente neutro y séquelos bien después de usarlos.
- Lave todo el accesorio batidor (12) y lave sólo la parte inferior del accesorio batidor (1).

- No sumerja el grupo motor (4) ni los engranajes (8, 11) en ningún líquido, no los lave bajo chorro de agua ni en lavavajillas.

ALMACENAMIENTO

- Limpie y seque a fondo la unidad antes de guardarla durante un periodo prolongado.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor de la unidad motora (4).
- Guarde la batidora en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños y de las personas discapacitadas.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación: 220-240 V~50-60 Hz

Potencia máxima 1200 W

Capacidad del bol picador 500 ml

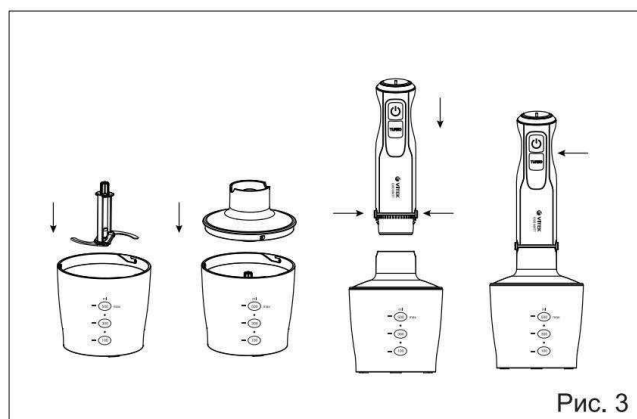
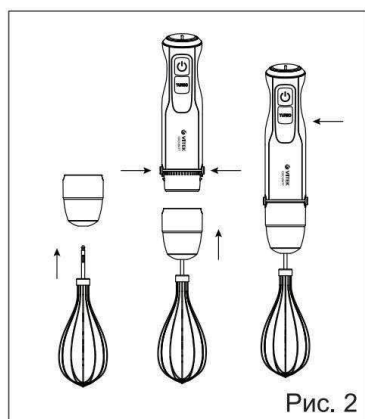
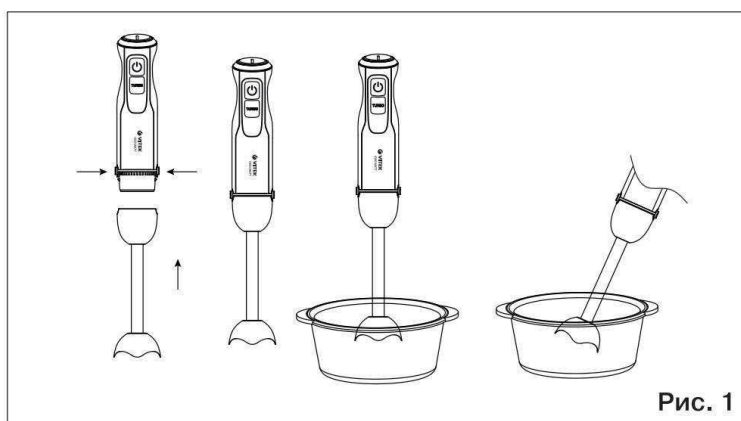
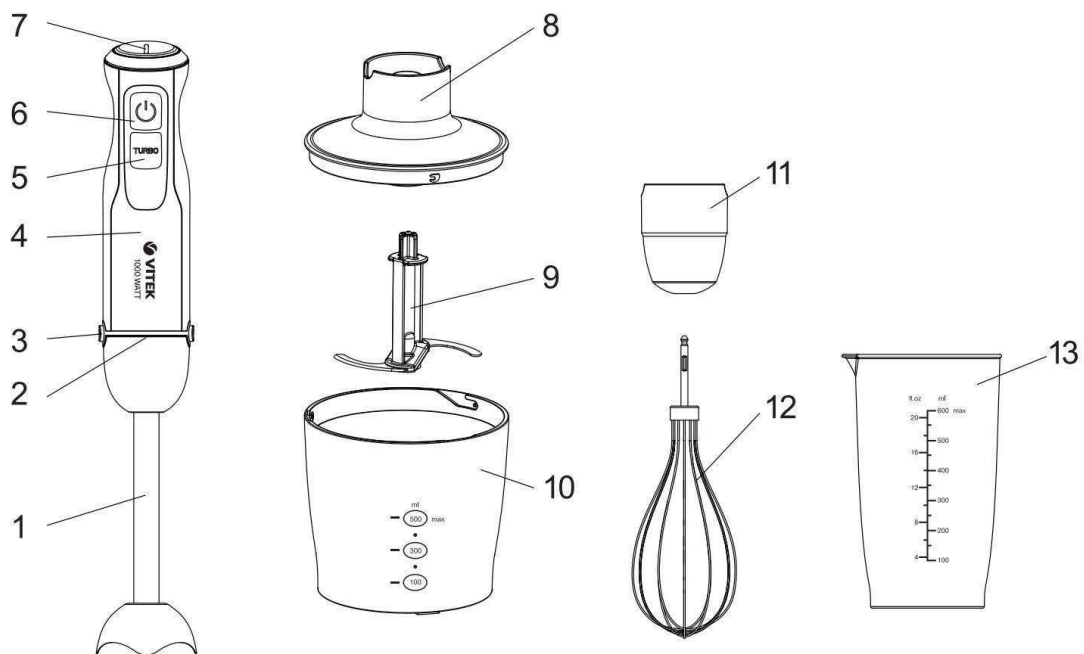
Capacidad del vaso 600 ml

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño, la estructura y las especificaciones que no afecten a los principios generales de funcionamiento de la unidad sin notificación previa, debido a lo cual pueden observarse diferencias insignificantes entre el manual y el producto.

RECICLAJE



Para proteger el medio ambiente, no tire la unidad ni las pilas (si están incluidas), no deseche la unidad ni las pilas con los residuos domésticos habituales una vez finalizada su vida útil; diríjase a centros especializados para su posterior reciclado. Los residuos generados durante la eliminación de la unidad están sujetos a recogida obligatoria y consiguiente eliminación de la forma prescrita. Para más información sobre el reciclaje de este producto, diríjase a la administración municipal local, a un servicio de eliminación de residuos o a la tienda donde adquirió este producto.



ブレンダーセット BHB1200

ブレンダーはブレンダーセットに含まれており、泡立て、混合、刻み、液体と固形物の複合加工を目的としている。

説明

1. 取り外し可能なブレンダーアタッチメント
2. アタッチメント取り付け場所
3. アタッチメントリリースボタン
4. モーターユニット
5. 「TURBO」モードボタン
6. オン/オフボタン
7. 回転数調整ノブ
8. チョッパーギア蓋
9. ナイフ
10. チョッパーボウル
11. 泡立て器アタッチメントギア
12. 泡立て器アタッチメント
13. カップ

安全上の注意

ブレンダーセットを使用する前に、この説明書をよくお読みください。この説明書は大切に保管してください。ブレンダーセットは、本取扱説明書に記載されている目的のみに使用してください。

不適切な取り扱い、機器の破損、使用者の負傷や物的損害の原因となります。

- 本製品を主電源に接続する前に、本製品に指定されている電圧がご家庭の主電源電圧と一致していることを確認してください。
- 本機を屋外で使用しないでください。
- 高温の表面（ガスまたは電気ストーブ、オーブンなど）の近くで本製品を使用しないでください。
- 電源コードが鋭利な角や家具の熱い表面に触れないようにしてください。
- 濡れた手でモーター本体、電源コード、電源プラグに触れないでください。
- 感電や火災の危険を避けるため、本体、電源コード、電源プラグを水やその他の液体に浸さないでください。
- 水中に落とした場合
 - 水に触れないでください；
 - すぐに電源プラグを抜いてください；
 - 本機のテストや修理は、認定サービスセンターにお申し込みください。

- 本機を初めて使用する前に、食品に接触する取り外し可能なアタッチメントと容器をすべてよく洗ってください。
- 付属のアタッチメント以外は使用しないでください。
- 本機を使用する前に、アタッチメントが正しくセットされ、固定されていることを確認してください。
- アタッチメントや加工する食材がない状態で、本機のスイッチを入れることはできません。
- 本機を主電源に接続したまま放置しないでください。
- アタッチメントの交換や使用後は、必ず電源プラグを抜いてください。
- チョッパーボウルは、乾燥した平らで安定した場所に置いてください。
- 本機のスイッチを入れる前に、製品をチョッパーボウルに入れてください。
- 熱い製品は冷ましてから計量カップやチョッパーボウルに入れてください。
- チョッパーボウルには製品を入れすぎず、液面に注意してください。
- チョッパーボウルから製品を取り出したり、液体を注いだりするのは、ナイフが完全に停止してから行ってください。
- チョッパーナイフとブレンダーアタッチメントの刃先は非常に鋭く、危険です。これらのアタッチメントの取り扱いには十分注意してください！
- ブレンダーアタッチメントのナイフや泡立て器の回転部分に、髪の毛やぶら下がった衣類を入れないでください。
- 電源プラグを抜くときは、電源コードを引っ張らず、電源プラグを持って直接抜いてください。
- チョッパーボウル、計量カップは電子レンジに入れないでください。
- アタッチメントやボウルを食器洗浄機に入れないでください。
- お子様の安全のため、包装に使用したポリエチレン袋を放置しないでください。

注意 子供をポリエチレン袋や包装フィルムで遊ばせないでください。窒息の危険があります！

- お子様や体の不自由な方が操作部の近くにいる場合は、厳重な監視が必要です。
- 本機はお子様用ではありません。
- 玩具として使用されないよう、お子様を放置しないでください。
- 本機の運転中は、お子様がモーター本体や電源コード、電源プラグに触れないようにしてください。

BioloMix®

Distributor: BIOLOMIX GROUP LIMITED

Address: FLAT/RM 5003, 5/F, YAU LEE CENTRE, 45 HOI YUEN
ROAD, KWUN TONG, KOWLOON, HONG KONG CHINA.

Email: support@biolomixusa.com / biolomix@vigormix.com